

Ibirimo/Summary/Sommaire ***page/urup.***

A. Amateka ya Perezida/ Presidential Orders/ Arrêtés Présidentiels

N°61/01 ryo ku wa 08/03/2018

Iteka rya Perezida rishyiraho Umuyobozi Mukuru.....2

N°61/01 of 08/03/2018

Presidential Order appointing a Chief Executive Officer.....2

N°61/01 du 08/03/2018

Arrêté Présidentiel portant nomination d'un Directeur Général en Chef.....2

N°62/01 ryo ku wa 08/03/2018

Iteka rya Perezida rigena imiterere, imitangire, n'imenyekanisha ry'impeta z'ishimwe.....6

N°62/01 of 08/03/2018

Presidential Order determining the nature, awarding and declaration of National Orders.....6

N°62/01 du 08/03/2018

Arrêté Présidentiel déterminant la nature, l'attribution et la déclaration des Ordres Nationaux....6

B. Iteka rya Minisitri w'Intebe/ Prime Minister's Order/ Arrêté du Premier Ministre

N° 56/03 ryo ku wa 02/03/2018

Iteka rya Minisitri w'Intebe rishyiraho umwe mu bagize Inama y'Ubuyobozi.....29

N°56/03 of 02/03/2018

Prime Minister's Order appointing a member of Board of Directors.....29

N°56/03 du 02/03/2018

Arrêté du Premier Ministre portant nomination d'un membre du Conseil d'Administration.....29

C. Iteka rya Minisitiri/ Ministerial Order/ Arrêté Ministériel

N°129/MOJ/AG/18 ryo ku wa 02/03/2018

Iteka rya Minisitiri ryirukana burundu ba Su-Ofisiye na ba Police Constables muri Polisi y'u Rwanda.....34

N°129/MOJ/AG/18 of 02/03/2018

Ministerial Order dismissing Non-Commissioned Officers and Police Constables from Rwanda National Police.....34

N°129/MOJ/AG/18 du 02/03/2018

Arrêté Ministériel portant révocation des Sous-Officiers et Police Constables de la Police Nationale du Rwanda.....34

D. GUKOSORA/ERRATUM.....45

E. RBD: INDUSTRIAL PROPERTY JOURNAL N°68/2018.....48

ITEKA RYA PEREZIDA N°61/01 RYO PRESIDENTIAL ORDER N°61/01 OF ARRETE PRESIDENTIEL N°61/01 DU
KU WA 08/03/2018 RISHYIRAHO 08/03/2018 APPOINTING A CHIEF 08/03/2018 PORTANT NOMINATION
UMUYOBOZI MUKURU EXECUTIVE OFFICER D'UN DIRECTEUR GENERAL EN CHEF

ISHAKIRO

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIERES

Ingingo ya mbere: Ishyirwaho

Article One: Appointment

Article premier: Nomination

Ingingo 2: Abashinzwe gushyira mu bikorwa iri teka

Article 2: Authorities responsible for the implementation of this Order

Article 2: Autorités chargées de l'exécution du présent arrêté

Ingingo ya 3: Ivanwaho ry'ingingo zinyuranyije n'iri teka

Article 3: Repealing provision

Article 3: Disposition abrogatoire

Ingingo ya 4: Igihe iri teka ritangira gukurikizwa

Article 4: Commencement

Article 4: Entrée en vigueur

**ITEKA RYA PEREZIDA N°61/01 RYO
KU WA 08/03/2018 RISHYIRAHO
UMUYOBOZI MUKURU**

**PRESIDENTIAL ORDER N°61/01 OF
08/03/2018 APPOINTING A CHIEF
EXECUTIVE OFFICER**

**ARRETE PRESIDENTIEL N°61/01 DU
08/03/2018 PORTANT NOMINATION
D'UN DIRECTEUR GENERAL EN CHEF**

**Twebwe, KAGAME Paul,
Perezida wa Repubulika;**

**We, KAGAME Paul,
President of the Republic;**

**Nous, KAGAME Paul,
Président de la République ;**

Dushingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo mu 2003 ryavuguruwe mu 2015, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 86, iya 112, iya 120, iya 122 n'iya 176;

Dushiungiye ku Itegeko n° 56/2016 ryo ku wa 16/12/2016 rishyiraho Urwego rw'Ighugu rw'Imiyoborere rikanagena inshingano, imitunganyirize n'imikorere byarwo, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 12;

Dushingiye ku Itegeko n° 86/2013 ryo ku wa 11/09/2013 rishyiraho sitati rusange igenga abakozi ba Leta, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 4, iya 6 n'iya 8;

Inama y'Abaminisitiri yateranye ku wa 03/02/2017 imaze kubisuzuma no kubyemeza;

Bimaze kwemezwa na Sena, mu nama yayo y'Inteko Rusange yo ku wa 07/02/2017;

Pursuant to the Constitution of the Republic of Rwanda of 2003 revised in 2015, especially in Articles 86, 112, 120, 122, and 176;

Pursuant to Law n° 56/2016 of 16/12/2016 Law establishing the Rwanda Governance Board and determining its mission, organisation and functioning, especially in Article 12;

Pursuant to Law n° 86/2013 of 11/09/2013 establishing the General Statutes for Public Service especially in Articles 4, 6 and 8;

After consideration and approval by the Cabinet, in its session of 03/02/2017;

After approval by the Senate, in its Plenary Session of 07/02/2017;

Vu la Constitution de la République du Rwanda de 2003 révisée en 2015, spécialement en ses articles 86, 112, 120, 122, et 176;

Vu la Loi n° 56/2016 du 16/12/2016 Loi portant création de l'Office Rwandais de la Gouvernance et déterminant sa mission, son organisation et son fonctionnement, spécialement en son article 12;

Vu la Loi n° 86/2013 du 11/09/2013 portant statut général de la fonction publique, spécialement en ses articles 4, 6 et 8;

Après examen et adoption par le Conseil des Ministres en sa séance du 03/02/2017;

Après approbation par le Sénat, en sa Séance Plénière du 07/02/2017;

TWATEGETSE KANDI DUTEGETSE:

**HAVE ORDERED AND HEREBY AVONS ARRETE ET ARRETONS:
ORDER:**

Iningo ya mbere: Ishyirwaho

Prof. SHYAKA Anastase agizwe Umuyobozzi Mukuru w'Ikigo cy'Ighugu gishinzwe Imiyoborere (RGB).

Iningo ya 2: Abashinzwe gushyira mu bikorwa iri teka

Minisitiri w'Intebe, Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo na Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi bashinzwe gushyira mu bikorwa iri teka.

Iningo ya 3: Ivanwaho ry'ingingo zinyuranyije n'iri teka

Iningo zose z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranyije na ryo zivanyweho.

Iningo ya 4: Igihe iri teka ritangirira gukurikizwa

Iri teka ritangira gukurikizwa ku munsi rishyiriweho umukono. Agaciro ka ryo gahera ku wa 03/02/2017.

Article One: Appointment

Prof. SHYAKA Anastase is appointed Chief Executive Officer of Rwanda Governance Board (RGB).

Article 2: Authorities responsible for the implementation of this Order

The Prime Minister, the Minister of Public Service and Labour and the Minister of Finance and Economic Planning are entrusted with the implementation of this Order.

Article 3: Repealing provision

All prior provisions contrary to this Order are repealed.

Article 4: Commencement

This Order comes into force on the date of its signature. It takes effect as of 03/02/2017.

Article premier: Nomination

Prof. SHYAKA Anastase est nommé Directeur Général en Chef de l'Office Rwandais de la Gouvernance (RGB).

Article 2: Autorités chargées de l'exécution du présent arrêté

Le Premier Ministre, le Ministre de la Fonction Publique et du Travail et le Ministre des Finances et de la Planification Economique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Article 3: Disposition abrogatoire

Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

Article 4: Entrée en vigueur

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature. Il sort ses effets à partir du 03/02/2017.

Kigali, ku wa **08/03/2018**

Kigali, on **08/03/2018**

Kigali, le **08/03/2018**

(sé)
KAGAME Paul
Perezida wa Republika

(sé)
KAGAME Paul
President of the Republic

(sé)
KAGAME Paul
Président de la République

(sé)
Dr NGIRENTE Edouard
Minisitiri w'Intebe

(sé)
Dr NGIRENTE Edouard
Prime Minister

(sé)
Dr NGIRENTE Edouard
Premier Ministre

**Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya
Repubulika:**

(sé)
BUSINGYE Johnston
Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya
Leta

**Seen and sealed with the Seal of the
Republic:**

(sé)
BUSINGYE Johnston
Minister of Justice/Attorney General

Vu et scellé du Sceau de la République :

(sé)
BUSINGYE Johnston
Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

ITEKA RYA PEREZIDA N° 62/01 RYO KU
WA 08/03/2018 RIGENA IMITERERE,
IMITANGIRE, N'IMENYEKANISHA
RY'IMPETA Z'ISHIMWE

PRESIDENTIAL ORDER N°62/01 OF
08/03/2018 DETERMINING THE NATURE,
AWARDING AND DECLARATION OF
NATIONAL ORDERS

ARRETE PRESIDENTIEL N°62/01 DU
08/03/2018 DETERMINANT LA NATURE,
L'ATTRIBUTION ET LA DECLARATION
DES ORDRES NATIONAUX

ISHAKIRO

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIERES

UMUTWE WA MBERE: INGINGO
RUSANGE

CHAPTER ONE: GENERAL PROVISIONS

CHAPITRE PREMIER: DISPOSITIONS
GÉNÉRALES

Ingingo ya mbere: Icyo iri teka rigamije

Article One: Purpose of this Order

Article premier: Objet du présent arrêté

Ingingo ya 2: Igisobanuro cy'impeta y'ishimwe

Article 2: Definition of national order

Article 2: Définition de l'ordre national

Ingingo ya 3: Ubwoko bw'impeta z'ishimwe

Article 3: Types of national orders

Article 3: Types des ordres nationaux

UMUTWE WA II: IMITERERE Y'IMPETA
Z'ISHIMWE

CHAPTER II: DESIGN OF NATIONAL
ORDERS

CHAPITRE II: CONCEPTION DES ORDRES
NATIONAUX

Ingingo ya 4: Imiterere y'impeta z'ishimwe

Article 4: Designs of the national orders

Article 4: Conception des ordres nationaux

Ingingo ya 5: Ibyiciro by'impeta z'ishimwe

Article 5: Categories of national orders

Article 5: Catégories des ordres nationaux

UMUTWE WA III: IMITANGIRE
N'IMENYEKANISHA
BY'IMPETA
Z'ISHIMWE

CHAPTER III: AWARDING AND
DECLARATION OF NATIONAL ORDERS

CHAPITRE III: ATTRIBUTION ET
DECLARATION DES ORDRES NATIONAUX

Ingingo ya 6: Ibisingirwaho mu gutanga
impeta z'ishimwe

Article 6: Criteria of awarding of national
orders

Article 6: Critères d'attribution des ordres
nationaux

Ingingo ya 7: Uburyo bwo kwemeza abahabwa
Impeta z'ishimwe

Article 7: Modalities for approval of
beneficiaries of National Orders

Article 7: Modalités d'approbation des
bénéficiaires des Ordres Nationaux

Ingingo ya 8: Imenyekanisha ry'abagenerwa
impeta z'ishimwe

Article 8: Declaration of beneficiaries of
national orders

Article 8: Déclaration des bénéficiaires des
ordres nationaux

<u>Ingingo ya 9:</u> Itangwa ry'impeta z'ishimwe ku bazihowe	<u>Article 9:</u> Awarding of national orders to beneficiaries	<u>Article 9:</u> Attribution des ordres nationaux aux bénéficiaires
<u>Ingingo ya 10:</u> Umuhango wo gutanga impeta z'ishimwe	<u>Article 10:</u> Ceremony of awarding national orders	<u>Article 10:</u> Cérémonie de remise des ordres nationaux
<u>UMUTWE WA IV: INGINGO ZISOZA</u>	<u>CHAPTER IV: FINAL PROVISIONS</u>	<u>CHAPITRE IV: DISPOSITIONS FINALES</u>
<u>Ingingo ya 11:</u> Abashinzwe gushyira mu bikorwa iri teka	<u>Article 11:</u> Authorities responsible for the implementation of this Order	<u>Article 11:</u> Autorités chargées de l'exécution du présent arrêté
<u>Ingingo ya 12:</u> Ivanwaho ry'ingingo zinyuranyije n'iri teka	<u>Article 12:</u> Repealing provision	<u>Article 12:</u> Disposition abrogatoire
<u>Ingingo ya 13:</u> Igihe iteka ritangira gukurikizwa	<u>Article 13:</u> Commencement	<u>Article 13:</u> Entrée en vigueur

**ITEKA RYA PEREZIDA N°62/01 RYO KU
WA 08/03/2018 RIGENA IMITERERE,
IMITANGIRE, N'IMENYEKANISHA
RY'IMPETA Z'ISHIMWE**

**Twebwe, KAGAME Paul,
Perezida wa Repubulika;**

Dushingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo mu 2003 ryavuguruwe mu 2015, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 112, iya 120, iya 122, n'iya 176;

Dushingiye ku Itegeko n° 13 bis/2009 ryo ku wa 16/06/2009 rigena inshingano, imiterere n'imikorere by'Urwego rw'Igihugu rushinzwe Intwari z'Igihugu, Imidari n'Impeta by'ishimwe nk'uko ryahinduwe kandi ryujujwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 38;

Bisabwe na Minisitiri wa Siporo n'Umuco;

Inama y'Abaminisitiri yateranye ku wa 05/12/2017, imaze kubisuzuma no kubyemeza;

TWATEGETSE KANDI DUTEGETSE:

**PRESIDENTIAL ORDER N°62/01 OF
08/03/2018 DETERMINING THE
NATURE, AWARDING AND
DECLARATION OF NATIONAL ORDERS**

**We, KAGAME Paul,
President of the Republic;**

Pursuant to the Constitution of the Republic of Rwanda of 2003 revised in 2015, especially in Articles 112, 120, 122 and 176;

Pursuant to Law n° 13 bis/2009 of 16/06/2009 determining the responsibilities, structure and functioning of the Chancellery for Heroes, National Orders and Decorations of Honour as modified and complemented to date, especially in Article 38;

On proposal by the Minister of Sports and Culture;

After consideration and approval by the Cabinet, in its session of 05/12/2017;

HAVE ORDERED AND HEREBY ORDER:

**ARRETE PRESIDENTIEL N°62/01 DU
08/03/2018 DETERMINANT LA NATURE,
L'ATTRIBUTION ET LA DECLARATION
DES ORDRES NATIONAUX**

**Nous, KAGAME Paul,
Président de la République;**

Vu la Constitution de la République du Rwanda de 2003 révisée en 2015, spécialement en ses articles 112, 120, 122 et 176 ;

Vu la Loi n° 13 bis/2009 du 16/06/2009 portant attributions, structure et fonctionnement de la Chancellerie des Héros, des Ordres Nationaux et des Décorations Honorifiques telle que modifiée et complétée à ce jour, spécialement en son article 38;

Sur proposition du Ministre des Sports et de la Culture ;

Après examen et adoption par le Conseil des Ministres en sa séance du 05/12/2017;

AVONS ARRETE ET ARRETONS :

UMUTWE WA MBERE: INGINGO CHAPTER ONE: GENERAL PROVISIONS **CHAPITRE PREMIER: DISPOSITIONS GENERALES**

Iningo ya mbere: Icyo iri teka rigamije

Iri teka rigena imiterere, imitangire n'imenyekanisha ry'impeta z'ishimwe zigenerwa abantu bakoze ibikorwa by'indashyikirwa bifitiye abandi akamaro.

Iningo ya 2: Igisobanuro cy'impeta y'ishimwe

Muri iri teka ijambo “impeta y'ishimwe” risobanura ikimenyetso cy'ishimwe umuntu ahawba n'ubuyobozi bw'Igihugu, kubera ibikorwa by'ikirenga yakoze bifitiye abandi akamaro.

Iningo ya 3: Ubwoko bw'impeta z'ishimwe

Ubwoko bw'impeta z'ishimwe ni ubu bukurikira:

- 1° Agaciro;
- 2° Igihango;
- 3° Indashyikirwa;
- 4° Indangamirwa;
- 5° Indengabaganizi.

Article One: Purpose of this Order

This Order determines the nature, awarding and declaration of national orders granted to persons for their outstanding acts for public interest.

Article 2: Definition of national order

For the purpose of this Order, “national order” means a symbol awarded by national authorities to a person for having performed outstanding acts for the public interest.

Article 3: Types of national orders

Types of national orders are the following:

- 1° *Agaciro*;
- 2° *Igihango*;
- 3° *Indashyikirwa*;
- 4° *Indangamirwa*;
- 5° *Indengabaganizi*.

CHAPITRE PREMIER: DISPOSITIONS GENERALES

Article premier: Objet du présent arrêté

Le présent arrêté détermine la nature, l'attribution et la déclaration des ordres nationaux accordés aux personnes pour leurs actes exceptionnelles pour l'intérêt public.

Article 2: Définition de l'ordre national

Aux fins du présent arrêté, le terme “ordre national” signifie un symbole accordé par les autorités nationales à une personne pour avoir exercé des actes exceptionnels pour l'intérêt public.

Article 3: Types des ordres nationaux

Les types des Ordres Nationaux sont les suivants:

- 1° *Agaciro*;
- 2° *Igihango*;
- 3° *Indashyikirwa*;
- 4° *Indangamirwa*;
- 5° *Indengabaganizi*.

UMUTWE WA II: IMITERERE Y'IMPETA Z'ISHIMWE

Iningo ya 4: Imiterere y'impeta z'ishimwe

Impeta z'ishimwe ziteye ku buryo bukurikira:

1° **Agaciro:** impeta y'ishimwe y'icyubahiro iteye nk'uruziga rukozwe mu kirango n'ibara by'imirasire y'izuba ihuriye hamwe. Mu mpeta hagati harimo inyenyeri ifite inguni umunani (8) ziri mu ibara ry'icyatsi kibisi cyijimye. Hagati harimo ikirango cya Repubulika y'u Rwanda kizengurutswe n'uruziga rufite ibara ry'ubururu bwijimye rwanditsemo hejuru “REPUBLIC OF RWANDA” hasi “NATIONAL ORDER OF HONOUR: AGACIRO”;

2° **Igihango:** impeta y'ishimwe y'ubucuti iteye nk'inyenyeri ifite imigongo umunani (8) irimo ibara n'imirasire y'izuba ihuriye hamwe. Mu mpeta hagati harimo inyenyeri ifite inguni umunani (8). Hagati harimo ikirango cya Repubulika y'u Rwanda kizengurutswe n'uruziga rufite ibara ry'ubururu bwijimye rwanditsemo hejuru “REPUBLIC OF RWANDA” hasi “NATIONAL ORDER OF FRIENDSHIP: IGIHANGO”;

3° **Indashyikirwa:** Impeta y'ishimwe y'umurimo iteye nk'uruziga. Mu mpeta hagati hashushanyijemo ibitabo bibiri (2)

CHAPTER II: DESIGN OF NATIONAL ORDERS

Article 4: Designs of the national orders

National orders are designed as follows:

1° **Agaciro:** a national order of honour in circular form with a condensed sunray design and color. In the center there is an eight (8) angled star polygon in opaque green color. The seal of the Republic of Rwanda is engraved in the center and is surrounded by a circle of pantone color blue color in which is inscribed “REPUBLIC OF RWANDA” at the header and “NATIONAL ORDER OF HONOUR: AGACIRO” at the footer;

2° **Igihango:** a national order of friendship in star form with a condensed sunray design and color with an octagonal shape. In the center there is an eight (8) rayed star. The seal of the Republic of Rwanda is engraved in the center and is surrounded by a circle of pantone color in which is inscribed: “REPUBLIC OF RWANDA” at the header and “NATIONAL ORDER OF FRIENDSHIP: IGIHANGO” at the footer;

3° **Indashyikirwa:** a national order of performance in a circular form. In its center there are two (2) books in front of

CHAPITRE II: CONCEPTION DES ORDRES NATIONAUX

Article 4: Conception des ordres nationaux

Les ordres nationaux sont conçus comme suit:

1° **Agaciro:** un ordre national d'honneur en forme circulaire avec couleurs de rayons solaires condensés. En son centre il y a une étoile en polygone de huit (8) angles de couleur verte opaque. Le sceau de la République du Rwanda est gravé au centre et est entouré d'un cercle de couleur pantone bleu foncé dans lequel est inscrit “REPUBLIC OF RWANDA” à l'en-tête et “NATIONAL ORDER OF HONOUR: AGACIRO” en bas;

2° Igihango: un ordre national d'amitié en forme d'une étoile avec couleurs de rayons solaires condensés avec une forme octogonale. En son centre il y a une étoile à huit (8) branches. Le sceau de la République du Rwanda est gravé au centre et entouré d'un cercle de couleur pantone dans lequel est inscrit: “REPUBLIC OF RWANDA” à l'en-tête et “NATIONAL ORDER OF FRIENDSHIP: IGIHANGO” en bas;

3° **Indashyikirwa:** un ordre national de performance en forme circulaire. En son centre, il y a deux (2) livres en face d'une roue industrielle dentée. Le tout est encerclé

bigerekanyije biri imbere y'uruziga rufite amenyo. Ibi bizengurutswe n'uruziga rwanditsemo ku ruhande rwo hejuru “**REPUBLIKA Y’U RWANDA**”, naho ku ruhande rwo hasi “**IMPETA Y’UMURIMO: INDASHYIKIRWA**”;

- 4° **Indangamirwa:** impeta y’ishimwe y’umuco iteye nk’ingabo. Mu mpeta hagati hashushanyijemo urusika n’igiseke gipfundikiye kandi giteretse ku rugata. Hejuru handitseho “**REPUBLIKA Y’U RWANDA**” hasi “**IMPETA Y’UMUCO: INDANGAMIRWA**”;
- 5° **Indengabaganizi:** impeta y’ishimwe y’ubwitange iteye nk’uruziga, mu mpeta hagati harimo inyenyeri y’inguni eshanu (5) irimo uruziga rugaragaramo umuheto ufite imyambi ibiri (2). Inyenyeri izengurutswe n’uruziga rwanditsemo hejuru “**REPUBLIC OF RWANDA**” hasi “**NATIONAL ORDER OF BRAVERY: INDENGABAGANIZI**”.

Amagambo akoreshwa ku mpeta z’ishimwe yandikwa muri rumwe mu ndimi zikoreshwa mu butegetsi mu Rwanda. Ikoreshwa ry’urundi rurimi ribanza kwemezwa n’urwego rubifitiye ububasha.

Impeta z’ishimwe zose zivugwa muri iri teka zifite umushumi ufite amabara y’ibendera ry’u Rwanda.

an industrial wheel. The whole is surrounded by a circle with inscribed at the header “**REPUBLIKA Y’U RWANDA**”, and “**IMPETA Y’UMURIMO: INDASHYIKIRWA**” at the footer;

- 4° **Indangamirwa:** a national order of culture in an armorial conical shape. In its center there is a traditional backdrop and a basket seated on a traditional pad. At the header is inscribed: “**REPUBLIKA Y’U RWANDA**” and “**IMPETA Y’UMUCO: INDANGAMIRWA**” at the footer;
- 5° **Indengabaganizi:** a national order of bravery, is circular shaped with a five (5) rayed star containing in its center an arc and two (2) arrows. The star is surrounded by a circular band with at the header inscribed: “**REPUBLIC OF RWANDA**” and “**NATIONAL ORDER OF BRAVERY: INDENGABAGANIZI**” at the footer.

Words engraved on the national orders are written in one of the official languages in Rwanda. The use of any other language must first be approved by the competent authority.

All national orders in this Order have a ribbon which has colors of National flag.

par un cercle ayant à l’en-tête les inscriptions suivantes: “**REPUBLIKA Y’U RWANDA**”, et “**IMPETA Y’UMURIMO: INDASHYIKIRWA**” en bas;

- 4° **Indangamirwa:** un ordre national de la culture en forme héraldique conique. En son centre il y a un mur au décor traditionnel et un panier posé sur un rembourrage. A l’en-tête, il est inscrit: “**REPUBLIKA Y’U RWANDA**” et “**IMPETA Y’UMUCO: INDANGAMIRWA**” en bas;

- 5° **Indengabaganizi:** un ordre national de la bravoure est de forme circulaire avec une étoile à cinq (5) branches en son centre et un cercle contenant un arc et deux (2) flèches. L’étoile est entourée d’un cercle ayant à l’en-tête les inscriptions: “**REPUBLIC OF RWANDA**” et “**NATIONAL ORDER OF BRAVERY: INDENGABAGANIZI**” en bas.

Les mots inscrits dans les ordres nationaux sont écrits dans l’une des langues officielles du Rwanda. L’usage d’une autre langue est au préalable approuvé par l’autorité compétente.

Les ordres nationaux dans le présent arrêté ont un ruban qui a des couleurs du drapeau National.

Imiterere y'impeta z'ishimwe bitewe n'uburyo zikoze iri ku mugerekwa w'iri teka.

Iningo ya 5: Ibyiciro by'impeta z'ishimwe

Impeta z'ishimwe ziri mu byiciro bitatu (3) bikurikira bitewe n'icyo zikozemo:

- 1° **impeta y'ishimwe ya zahabu:** icyiciro cya mbere;
- 2° **impeta y'ishimwe ya feza na zahabu:** icyiciro cya kabiri;
- 3° **impeta y'ishimwe ya feza:** icyiciro cya gatatu.

Ubwoko bw'impeta z'ishimwe ziteganywa mu ngingo ya 3 y'iri teka bushobora kuba mu cyiciro icyo aricyo cyose giteganywa n'igika cya mbere cy'iyi ngingo bitewe n'urwego rw'ibikorwa by'indashyikirwa uyihabwa yagaragaje.

Ibyiciro by'Impeta z'Ishimwe biri ku mugerekwa w'iri teka.

UMUTWE WA III: IMITANGIRE N'IMENYEKANISHA BY'IMPETA Z'ISHIMWE

Iningo ya 6: Ibisingirwaho mu gutanga impeta z'ishimwe

Impeta z'ishimwe zivugwa mu ngingo ya 3 y'iri teka zitangwa hakurikijwe ibi bikurikira:

National orders basing on their design are annexed to this Order.

Article 5: Categories of national orders

National orders are divided into the following three (3) categories depending on the material they are made of:

- 1 ° **national order in gold:** first class;
- 2 ° **national order in silver with gold:** second class;
- 3 ° **national order in silver:** third class.

The types of National Order provided for in Article 3 of this Order may be attributed to any category provided by Paragraph One of this article due to the outstanding achievement of a beneficiary.

Categories of National Orders are annexed to this Order.

CHAPTER III: AWARDING AND DECLARATION OF NATIONAL ORDERS

Article 6: Criteria of awarding of national orders

National orders mentioned in Article 3 of this Order are awarded in accordance with the following criteria:

Les ordres nationaux selon leur conception sont annexés au présent arrêté.

Article 5: Catégories des ordres nationaux

Les ordres nationaux sont rangés en trois (3) catégories suivantes, selon la matière dont ils sont faits:

- 1 ° **ordre national en or:** première classe
- 2 ° **ordre national en argent et or:** seconde classe;
- 3 ° **ordre national en argent:** troisième classe.

Le type d'Ordre National prévu à l'article 3 du présent arrêté peut être attribué à toute catégorie prévue à l'alinéa premier du présent article en raison des réalisations exceptionnelles d'un bénéficiaire.

Les catégories des Ordres Nationaux sont annexés au présent arrêté.

CHAPITRE III: ATTRIBUTION ET DECLARATION DES ORDRES NATIONAUX

Article 6: Critères d'attribution des ordres nationaux

Les ordres nationaux mentionnés à l'article 3 du présent arrêté sont attribués conformément aux critères suivants:

- 1° impeta y'ishimwe “**Agaciro**” ihabwa umuyobozi w’Igihugu cyangwa wa Guverinoma w’Umunyarwanda cyangwa w’umunyamahanga, umukuru w’umuryango mpuzamahanga cyangwa umuyobozi wo ku rwego rw’Ikirenga waranzwe n’ibikorwa biteza imbere inyungu z’u Rwanda muri politiki, mu bukungu n’imibereho myiza y’abaturage haba mu Rwanda cyangwa ku rwego mpuzamahanga;
- 2° impeta y'ishimwe “**Igihango**” ihabwa umuntu cyangwa itsinda ry’abantu wagaragaje ibikorwa by’indashyikirwa mu gutsura umubano n’ubutwererane hagati y’u Rwanda n’ibindibihugu kandi watumye u Rwanda rugira isura nziza ku rwego mpuzamahanga;
- 3° impeta y'ishimwe “**Indashyikirwa**” ihabwa umuntu cyangwa itsinda ry’abantu wagaragaje ibikorwa by’intangarugero birimo guhangya ibishya bizamura iterambere ry’Igihugu;
- 4° impeta y'ishimwe “**Indangamirwa**” ihabwa umuntu cyangwa itsinda ry’abantu wagaragaje ibikorwa by’ingirakamaro kandi by’intangarugero, biteza imbere umuco nyarwanda;
- 5° impeta y'ishimwe “**Indengabaganizi**” ihabwa umuntu cyangwa itsinda 1° the national order “**Agaciro**” is awarded to a Rwandan or foreign Head of State or Head of Government, the head of an international organisation or a high-ranking official who has distinguished himself or herself by acts promoting the interests of Rwanda in political, economic, and social welfare at national or international level;
- 2° the national order “**Igihango**” is awarded to an individual or a group of individuals who has acted in an exemplary manner in the promotion of friendship, cooperation between Rwanda and foreign countries and has positively promoted Rwanda at the International scene;
- 3° the national order “**Indashyikirwa**” is awarded to an individual or a group of individuals who has accomplished remarkable and exemplary acts and innovations in the development of the country;
- 4° the national order “**Indangamirwa**” is awarded to an individual or a group of individuals, who has accomplished remarkable and exemplary acts, in the promotion of the Rwandan culture;
- 5° the national order “**Indengabaganizi**” is awarded to an individual or a group of 1° l’ordre national “**Agaciro**” est attribué à un Chef d’Etat ou de Gouvernement Rwandais ou étranger, un dirigeant d’une organisation internationale ou une autorité de haut rang s’étant distingué par des actions promouvant les intérêts du Rwanda dans le secteur politique, économique et social tant au niveau national qu’international;
- 2° l’ordre national “**Igihango**” est attribué à un individu ou à un groupe d’individus ayant agi de manière exemplaire dans la promotion de l’amitié et de la coopération entre le Rwanda et d’autres pays étrangers et qui a promu positivement le Rwanda sur la scène internationale;
- 3° l’ordre national “**Indashyikirwa**” est attribué à un individu ou à un groupe d’individus ayant accompli des actes remarquables, exemplaires et innovations dans le développement du pays;
- 4° l’ordre national “**Indangamirwa**” est attribué à un individu ou à un groupe d’individus ayant accompli des actes remarquables et exemplaires dans le développement de la culture Rwandaise;
- 5° l’ordre national “**Indengabaganizi**” est attribué à un individu ou à un groupe

ry'abantu bakoze ibikorwa mu buryo bw'intagarugero birimo ubwitange buhebuje, batitaye ku buzima bwabo kugira ngo bakize ubuzima bw'umuntu umwe cyangwa benshi.

Iningo ya 7: Uburyo bwo kwemeza abahabwa impeta z'ishimwe

Urutonde rw'abasabiwe guhabwa impeta z'ishimwe rwemezwa ku rwego rwa mbere n'Urwego rufite intwari z'Ighugu n'impeta mu nshingano zarwo. Nyuma rugashyikirizwa Inama y'Abaminisitiri kugira ngo irwemeze burundi.

Urutonde ruherekezwa na raporo igaragaza amazina, umwirondoro, amakuru n'ubuhamya bw'ibyo yakoze, bikaba ari byo bishingirwaho nk'impamu yo guhabwa impeta y'ishimwe.

Perezida wa Repubulika afite ububasha bwo kugena umuntu ukwiye guhabwa impeta y'ishimwe.

Iningo ya 8: Imenyekanisha ry'abagenerwa impeta z'ishimwe

Perezida wa Republika cyangwa uwo yabihereye ububasha amenyesha mu nyandiko abagenewe impeta z'ishimwe kandi amazina yabo agatangazwa mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

individuals who, in an exemplary way, have demonstrated outstanding supreme act of self-sacrifice to save the life of one or many people.

Article 7: Modalities for approval of beneficiaries of national orders

A list of proposed beneficiaries of national orders is approved at first level by the institution in charge of heroes and national orders. It is then submitted to the Cabinet for final approval.

The list is accompanied by a report indicating names, identification, information and testimonies of accomplishment which serve as basis to deserve the national order.

The President of the Republic has the power to designate a beneficiary of the national order.

Article 8: Declaration of beneficiaries of national orders

The President of the Republic or his/her delegate notifies beneficiaries of national orders in writing and their names are published in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

d'individus qui de manière exemplaire ont démontré des actes suprêmes exceptionnels de sacrifice de soi pour sauver la vie d'une ou de plusieurs personnes.

Article 7: Modalités d'approbation des bénéficiaires des ordres nationaux

La liste des candidats bénéficiaires des ordres nationaux est approuvée au premier degré par l'institution ayant les héros et les ordres nationaux dans ses attributions. Elle est ensuite soumise au Conseil des Ministres pour adoption définitive.

La liste est accompagnée d'un rapport indiquant les noms, l'identification, les renseignements et les témoignages des réalisations qui servent de base pour mériter d'un ordre national.

Le Président de la République a le pouvoir de désigner une personne pouvant bénéficier d'un ordre national.

Article 8: Déclaration des bénéficiaires des ordres nationaux

Le Président de la République ou son délégué notifie par écrit aux bénéficiaires des ordres nationaux et leurs noms sont publiés au Journal Officiel de la République du Rwanda.

Ingingo ya 9: Itangwa ry'impeta z'ishimwe ku bazihowe

Impeta z'ishimwe zitangwa na Perezida wa Repubulika cyangwa undi yabihereye ububasha.

Ingingo ya 10: Umuhango wo gutanga impeta z'ishimwe

Umuhango wo gutanga impeta z'ishimwe utegeurwa n'urwego rwa Leta rufite inshingano zo kwakira no kuyobora abashyitsi rufatanyije n'Urwego rufite intwari z'Igihugu n'impeta z'ishimwe mu nshingano zarwo.

UMUTWE WA IV: INGINGO ZISOZA

Ingingo ya 11: Abashinzwe gushyira mu bikorwa iri teka

Minisitiri w'Intebe, Minisitiri wa Siporo n'Umuco, Minisitiri w'Ubebanyi n'Amahanga, Ubutwererane n'Umuryango w'Ibihugu by'Afurika y'Iburasirazuba na Ministiri w'Imari n'Igenamigambi bashinzwe gushyira mu bikorwa iri teka.

Ingingo ya 12: Ivanwaho ry'ingingo zinyuranyije n'iri teka

Ingingo zose z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranyije na ryo zivanyweho.

Article 9: Awarding of national orders to beneficiaries

National orders are awarded by the President of the Republic or his/her delegate.

Article 10: Ceremony of awarding national orders

National order awarding ceremony is organized by the State protocol in collaboration with the institution in charge of the National Heroes and National Orders.

CHAPTER IV: FINAL PROVISIONS

Article 11: Authorities responsible for the implementation of this Order

The Prime Minister, the Minister of Sports and Culture, the Minister of Foreign Affairs, Cooperation and East African Community and the Minister of Finance and Economic Planning are entrusted with the implementation of this Order.

Article 12: Repealing provision

All prior provisions contrary to this Order are repealed.

Article 9: Attribution des ordres nationaux aux bénéficiaires

Les ordres nationaux sont attribués par le Président de la République ou son délégué.

Article 10: Cérémonies de remise des ordres nationaux

Les cérémonies de remise des ordres nationaux sont organisées par les services du protocole de l'Etat en collaboration avec l'institution ayant les Héros et les Ordres Nationaux dans ses attributions.

CHAPITRE IV: DISPOSITIONS FINALES

Article 11: Autorités chargées de l'exécution du présent arrêté

Le Premier Ministre, le Ministre des Sports et de la Culture, le Ministre des Affaires Etrangères, de la Coopération et de la Communauté des Pays de l'Afrique de l'Est et le Ministre des Finances et de la Planification Economique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Article 12: Disposition abrogatoire

Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

**Ingingo ya 13: Igihe iteka ritangira Article 13: Commencement
gukurikizwa**

Iri teka ritangira gukurikizwa ku munsi ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa **08/03/2018**

(sé)
KAGAME Paul
Perezida wa Repubulika

(sé)
Dr. NGIRENTE Edouard
Minisitiri w'Intebe

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika :

(sé)
BUSINGYE Johnston
Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta

Article 13: Commencement

This Order comes into force on the date of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Kigali, on **08/03/2018**

(sé)
KAGAME Paul
President of the Republic

(sé)
Dr. NGIRENTE Edouard
Prime Minister

Seen and Sealed with the Seal of the Republic:

(sé)
BUSINGYE Johnston
Minister of Justice/Attorney General

Article 13: Entrée en vigueur

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.

Kigali, le **08/03/2018**

(sé)
KAGAME Paul
Président de la République

(sé)
Dr. NGIRENTE Edouard
Premier Ministre

Vu et Scellé du Sceau de la République:

(sé)
BUSINGYE Johnston
Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

UMUGEREKA W'ITEKA RYA
PEREZIDA N°62/01 RYO KU WA
08/03/2018 RIGENA IMITERERE,
IMITANGIRE, N'IMENYEKANISHA
RY'IMPETA Z'ISHIMWE

**ANNEX TO PRESIDENTIAL ORDER
N°62/01 OF 08/03/2018 DETERMINING
THE NATURE, AWARDING AND
DECLARATION OF NATIONAL
ORDERS**

**ANNEXE A L'ARRETE
PRESIDENTIEL N°62/01 DU
08/03/2018 DETERMINANT LA
NATURE, L'ATTRIBUTION ET LA
DECLARATION DES ORDRES
NATIONAUX**

IMPETA, IMITERERE N'IBISOBANURO BYAZO/NATIONAL ORDERS, THEIR DESIGNS AND MEANINGS/ORDRES NATIONAUX, LEUR DESCRIPTIONS ET SIGNIFICATIONS

1. IMPETA Y'AGACIRO



IMITERERE N'IBISOBANURO/DESCRIPTION AND MEANING/DESCRIPTION ET SIGNIFICATION

AGACIRO: IMPETA Y'ICYUBAHIRO

- IKIRANGO CYA REPUBLIKA Y'U RWANDA GISOBANUYE U RWANDA N'INYUNGU ZARWO
- INYENYERI IZENGURUTSE IKIRANGO CYA REPUBLIKA Y'U RWANDA ISOBANUYE GUKORA IMIRIMO INYURANYE YO KU RWEGO RW'IKIRENGA
- URUZIGA RUFITE INKINGI RUGARAGAZA GUOKOMERA NO KUTAJEGAJEZWYA

IBI IBIKUBIYE MURI IYI MPETA Y'ICYUBAHIRO BISOBANUYE IBIKORWA BY'INDASHYIKIRWA BYAKOZWE MU NYUNGU Z'IKIRENGA Z'U RWANDA BIRUHESHA GUOKOMERA MU RUHANDO MPUZAMAHANGA.

AGACIRO: NATIONAL ORDER OF HONOUR

- THE RWANDAN COAT OF ARMS MEANS RWANDAN INTERESTS
- THE POINTED STAR SURROUNDING THE COAT OF ARMS OF THE REPUBLIC OF RWANDA MEANS TO ACHIEVE THE EXEMPLARY DIFFERENT WORKS AT HIGHEST LEVEL

- CIRCLE WITH PILLARS MEANS STRENGTH AND SUSTAINANCE OF RWANDA

THE DESIGNS IN THE NATIONAL ORDER OF HONOR MEAN EXEMPLARY ACHIEVEMENTS UNDERTAKEN FOR THE **SUPREME INTEREST OF RWANDA** AND THAT HAVE STRENGTHENED AND RAISED RWANDA'S STATURE INTERNATIONALLY.

AGACIRO: ORDRE NATIONAL D'HONNEUR

- LE BLASON SYMBOLISE LES INTERETS DU RWANDA
- L'ETOILE QUI ENTOURE LE BLASON DE LA REPUBLIQUE DU RWANDA SYMBOLISE LES TRAVAUX EXEMPLAIRES ACCOMPLIS AU PLUS HAUT NIVEAU
- LE CERCLE A RAYONS SYMBOLISE LA FORCE ET LE SOUTIEN DU RWANDA

LES DESSINS DANS L'ORDRE NATIONAL D'HONNEUR SYMBOLISE LES FAITS EXEMPLAIRES ATTEINTS DANS L'INTERET SUPREME DU RWANDA ET QUI EN CONSEQUENCE ONT ACCRU LA STATURE INTERNATIONALE DU RWANDA.

2. IMPETA Y'IGIHANGO



IMITERERE N'IBISOBANURO/DESCRIPTION AND MEANING/DESCRIPTION ET SIGNIFICATION

IGIHANGO: IMPETA Y'UBUCUTI

- IKIRANGO CYA REPUBLIKA Y'U RWANDA GISOBANUYE U RWANDA N'INYUNGU ZARWO
- INYENYERI ISOBANUYE URUMURI RUSAKAZA UMUCYO MU BYEREKEZO BYOSE BY'ISI

IBIKUBIYE MURI IYI MPETA Y'UBUCUTI BUHEBUJE BISOBANUYE U RWANDA RWAMAMAYE KU ISI KU BW'UBUCUTI N'IMIBANIRE BIKOMEZA IGIHAGARARO CYARWO MU RUHANDO RW'IBINDI BIHUGU.

IGIHANGO: THE NATIONAL ORDER OF OUTSTANDING FRIENDSHIP

- THE RWANDAN COAT OF ARMS MEANS RWANDAN INTERESTS
- A STAR MEANS LIGHT THAT SPREADS BRIGHTNESS TO ALL PARTS OF THE WORLD

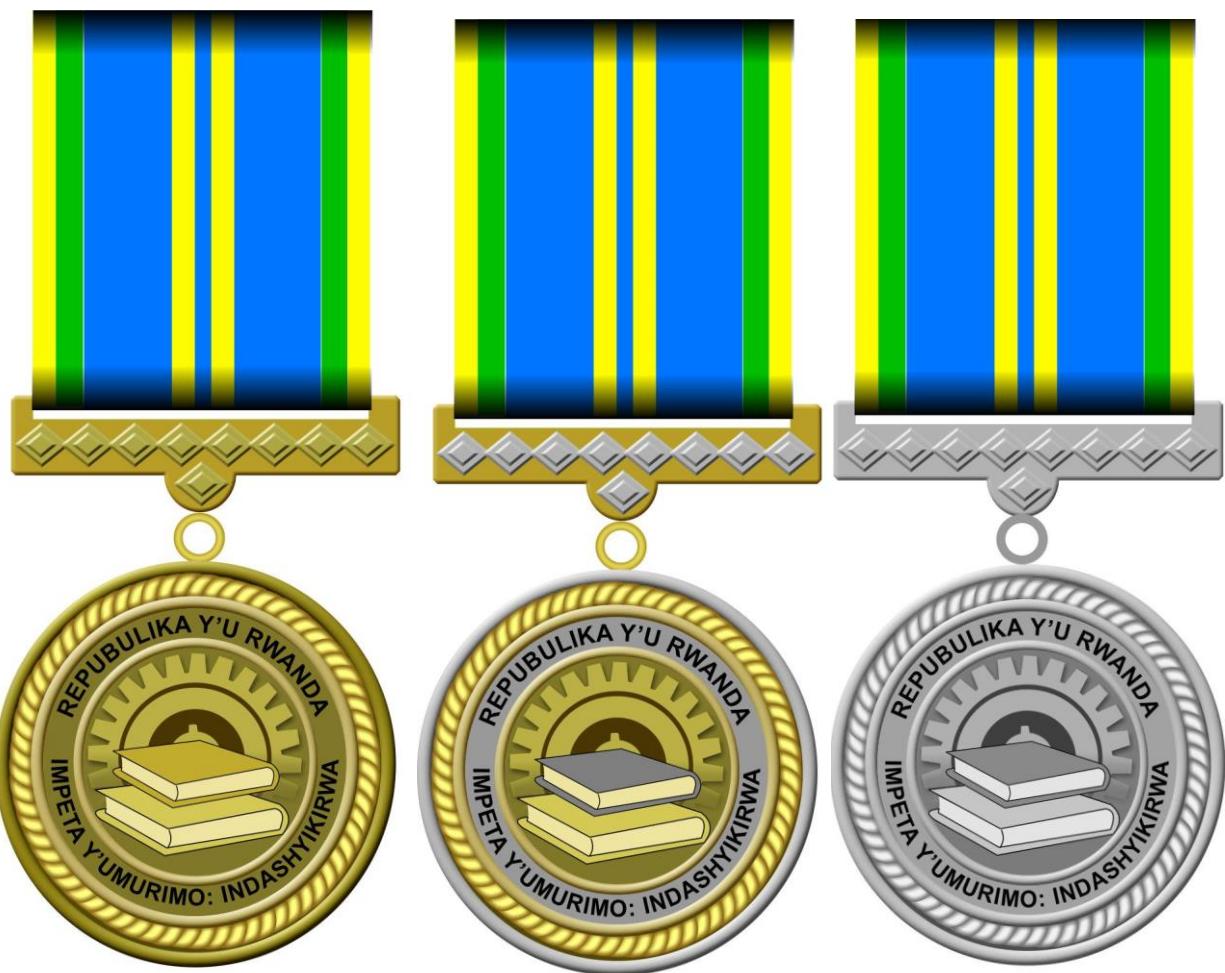
THE DESIGNS IN THE NATIONAL ORDER OF OUTSTANDING FRIENDSHIP MEAN RWANDA'S REGIONAL AND INTERNATIONAL EXPANSION THROUGH FRIENDSHIP AND BILATERAL TIES THAT STRENGTHEN ITS STATURE AMONG NATIONS.

IGIHANGO: L'ORDRE NATIONAL D'AMITIE EXCEPTIONNELLE

- LE BLASON SYMBOLISE LES INTERETS DU RWANDA
- L'ETOILE SYMBOLISE LA LUMIERE ETENDUE AU MONDE ENTIER

LES DESSINS DANS L'ORDRE NATIONAL D'AMITIE EXCEPTIONNELLE SYMBOLISENT L'EXPANSION REGIONALE ET INTERNATIONALE DU RWANDA AU TRAVERS LES AMITIES ET LES RELATIONS BILATERALES QUI ACCROISSENT SA STATURE PARMIS LES NATIONS.

3. IMPETA Y'INDASHYIKIRWA



IMITERERE N'IBISOBANURO/DESCRIPTION AND MEANING/DESCRIPTION ET SIGNIFICATION

INDASHYIKIRWA: IMPETA Y'UMURIMO

- URUZIGA RUFITE AMENYO RUSOBANURA ITERAMBERE RISHINGIYE KU NGANDA
- IBITABO BISOBANURA ITERAMBERE RISHINGIYE KU BUMENYI BW'INGERI ZOSE

IBIKUBIYE MU MPETA Y'UMURIMO, BISOBANURA ITERAMBERE RY'U RWANDA RISHINGIYE KU BUMENYI NO KU NGANDA BIYOBOWE NO KWIKORERA.

INDASHYIKIRWA: NATIONAL ORDER OF PERFORMANCE

- INDUSTRIAL WHEEL MEANS INDUSTRY BASED DEVELOPMENT

- BOOKS MEAN KNOWLEDGE BASED DEVELOPMENT

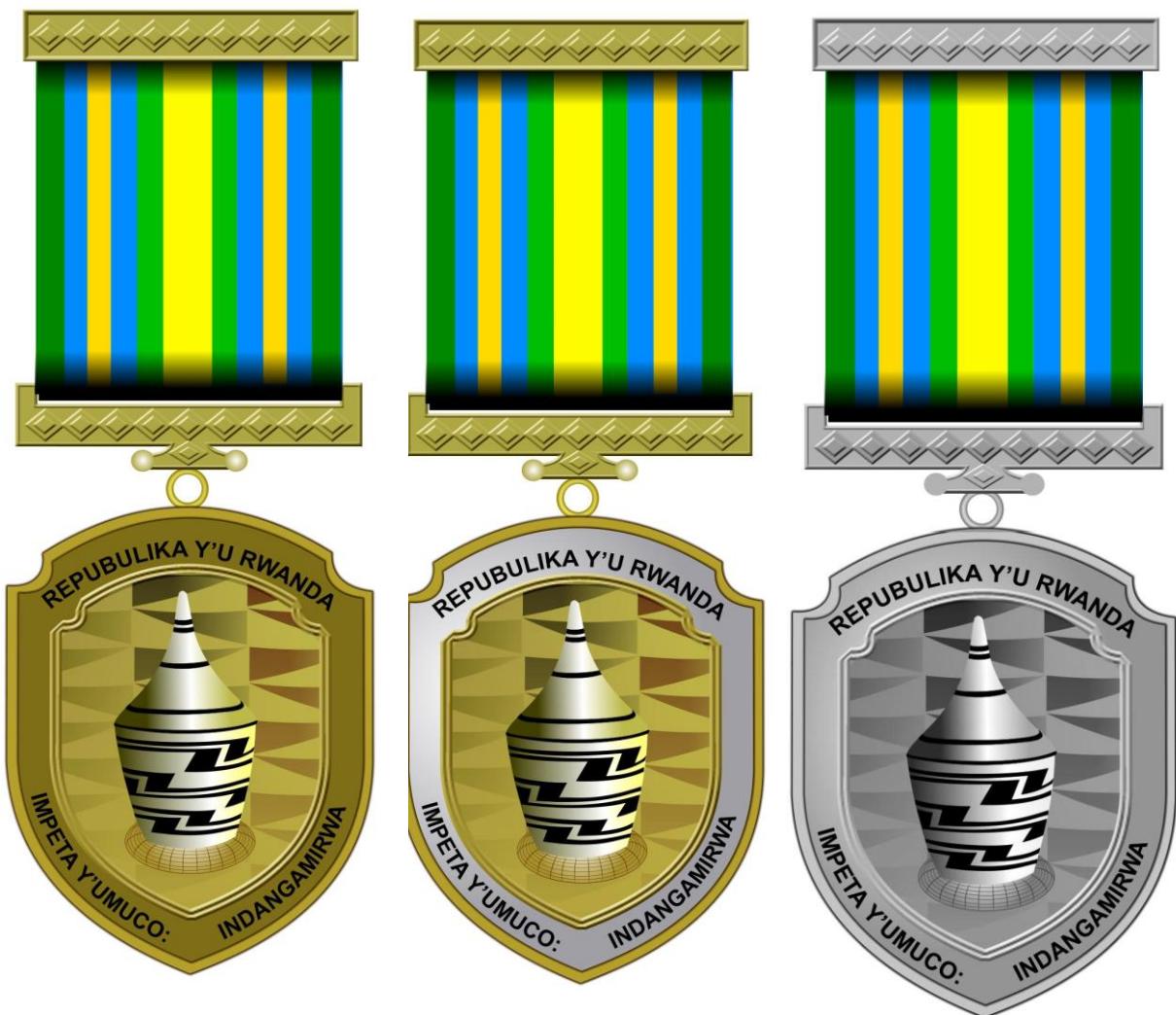
THE DESIGNS IN THE NATIONAL ORDER OF PERFORMANCE SYMBOLISE THE DEVELOPMENT OF RWANDA BASED ON KNOWLEDGE AND INDUSTRY LED BY THE PRIVATE SECTOR.

INDASHYIKIRWA: ORDRE NATIONAL DE LA PERFORMANCE

- LA ROUE INDUSTRIELLE SYMBOLISE LE DEVELOPMENT BASE SUR LE SECTEUR INDUSTRIEL
- LES LIVRES SYMBOLISENT LE DEVELOPMENT BASE SUR LE SAVOIR

LES DESSINS DANS L'ORDRE NATIONAL DE LA PERFORMANCE SYMBOLISENT LE DEVELOPMENT DU RWANDA BASE SUR LE SAVOIR ET LE SECTEUR INDUSTRIEL DIRIGE PAR LE SECTEUR PRIVE.

4. IMPETA Y'INDANGAMIRWA



IMITERERE N'IBISOBANURO/DESCRIPTION AND MEANING/DESCRIPTION ET SIGNIFICATION

INDANGAMIRWA: IMPETA Y'UMUCO

- IGISEKE IKIMENYETSO CY'UMUCO W'U RWANDA MU BUDASA BWARWO BUPFUNDIKIYE
- URUGATA RUSOBANURA UBUMWE BUSIGASIYE UMUCO W'U RWANDA
- IMIGONGO IGARAGAZA UMUDENDEZO N'UBWISANZURE.

IBIKUBIYE MURI IYI MPETA BISOBANURA KO UMUCO W'U RWANDA MU BUDASA BWAWO USIGASIWE N'UBUMWE BW'ABANYARWANDA.

INDANGAMIRWA: NATIONAL ORDER OF CULTURE

- BASKET MEANS THE RWANDAN CULTURE IN ITS CHERISHED UNIQUENESS
- TRADITIONAL PAD MEANS UNITY OF RWANDANS THAT SUSTAIN THE CULTURAL IDENTITY
- IMIGONGO MEAN THE PEACE OF MIND

THE DESIGNS IN THE NATIONAL ORDER MEAN THAT RWANDA'S CHERISHED CULTURE IN IT'S UNIQUENESS IS SUSTAINED BY THE UNITY OF RWANDANS

INDANGAMIRWA: ORDRE NATIONAL DE LA CULTURE

- LE PANIER SYMBOLISE LA CULTURE RWANDAISE DANS SON UNICITE CHERIE
- LE TAMON TRADITIONEL SYMBOLISE L'UNITE DES RWANDAIS QUI SAUVEGARDE LEUR CULTURE PARTAGEE
- IMIGONGO SYMBOLISENT LA PAIX DE L'AME

LES DESSINS DANS L'ORDRE NATIONAL DE LA CULTURE SIGNIFIENT QUE L'UNICITE DE LA CULTURE CHERIE DU RWANDA EST SAUVEGARDEE PAR L'UNITE DES RWANDAIS.

5. IMPETA Y'INDENGABAGANIZI



IMITERERE N'IBISOBANURO/DESCRIPTION AND MEANING/DESCRIPTION ET SIGNIFICATION

INDENGABAGANIZI: IMPETA Y'UBWITANGE

- UMUHETO USOBANURA IKIMENYETSO KIGARAGAZA UBTWARI BWO KWITANGIRA NO KURENGERA ABANDI N'IGIHUGU
- IMYAMBI ISOBANURA IKIMENYETSO CY'IMBARAGA ZIKORESHWA MU KWITANGIRA N'ABARI KURE
- INYENYERI Y'INGUNI ESHANU ISOBANURA IKIMENYETSO CY'UKWITANGIRA ABANDI MU BYEREKEZO BYOSE

IBIKUBIYE MURI IYI MPETA Y'UBWITANGE BISOBANURA KWITANGA, KUROKORA UBUZIMA BW'ABANDI BYABA NGOMBWA UGAHARA UBUZIMA BWAWE.

INDENGABAGANIZI: NATIONAL ORDER OF BRAVERY

- AN ARC MEANS BRAVERY OF SELF SACRIFICE TOWARDS OTHERS AND THE COUNTRY AT LARGE
- ARROWS MEAN STRENGTH AND COMMITMENT FOR SELF SACRIFICE FOR EVEN PEOPLE FROM FAR
- FIVE-RAYED STAR MEAN SELF SACRIFICE SPIRIT THAT SPREADS IN ALL DIRECTIONS

THE DESIGNS IN THE NATIONAL ORDER MEAN THE COMMITMENT FOR SELF-SACRIFICE FOR THE WELL BEING OF OTHERS AT THE RISK OF ONES LIFE.

INDANGABAGANIZI: ORDRE NATIONAL DE LA BRAVOURE

- UN ARC SYMBOLISE LE BRAVOURE ET LE SACRIFICE DE SOI ENVERS LES AUTRES ET ENVERS LE RWANDA
- LES FLECHES SYMBOLISENT LA FORCE ET L'ENGAGEMENT AU SACRIFICE ENVERS LES PEUPLES MEME DE LOIN
- L'ETOILE A CINQ RAYONS SYMBOLISE L'ESPRIT DE SACRIFICE DE SOI QUI S'ETENS DANS TOUTES LES DIRECTIONS

LES DESSINS DANS L'ORDRE NATIONAL DE LA BRAVOURE SYMBOLISENT L'ENGAGEMENT AU SACRIFICE DE SOI POUR LE BIEN-ETRE DES AUTRES AU RISQUE ET PERIL DE SA VIE.

Official Gazette n°11of 12/03/2018

Bibonywe kugira ngo bishyirwe ku mugereka w'Iteka rya Perezida n°**62/01** ryo ku wa **08/03/2018** rigena imiterere, imitangire, n'imenyekanisha ry'Impeta z'Ishimwe

Kigali, ku wa **08/03/2018** .

(sé)
KAGAME Paul
Perezida wa Republika

(sé)
Dr. NGIRENTE Edouard
Minisitiri w'Intebe

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika :

(sé)
BUSINGYE Johnston
Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta

Seen to be annexed to Presidential Order n°**62/01** of **08/03/2018** determining the nature, awarding and declaration of National Orders

Kigali, on **08/03/2018**

(sé)
KAGAME Paul
President of the Republic

(sé)
Dr. NGIRENTE Edouard
Prime Minister

Seen and Sealed with the Seal of the Republic:

(sé)
BUSINGYE Johnston
Minister of Justice/Attorney General

Vu pour être annexé à l'Arrêté Présidentiel n°**62/01** du **08/03/2018** déterminant la nature, l'attribution et la déclaration des Ordres Nationaux

Kigali, le **08/03/2018**

(sé)
KAGAME Paul
Président de la République

(sé)
Dr. NGIRENTE Edouard
Premier Ministre

Vu et Scellé du Sceau de la République:

(sé)
BUSINGYE Johnston
Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

ITEKA RYA MINISITRI W'INTEBE PRIME MINISTER'S ORDER N°56/03 OF ARRETE DU PREMIER MINISTRE
N°56/03 RYO KU WA 02/03/2018 DU 02/03/2018 PORTANT
RISHYIRAHO UMWE MU BAGIZE CONSEIL D'ADMINISTRATION
INAMA Y'UBUYOBOZI

ISHAKIRO

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIERES

Iningo ya mbere: Ishyirwaho

Article One: Appointment

Article premier: Nomination

Iningo ya 2: Abashinzwe gushyira mu **Article 2:** Authorities responsible for the implementation of this Order **Article 2:** Autorités chargées de l'exécution du présent arrêté

Iningo ya 3: Ivanwaho ry'ingingo **Article 3:** Repealing provision zinyuranyije n'iri teka

Article 3: Disposition abrogatoire

Iningo ya 4: Igihe iri teka ritangira **Article 4:** Commencement gukurikizwa

Article 4: Entrée en vigueur

**ITEKA RYA MINISITRI W'INTEBE N° 56/03 PRIME MINISTER'S ORDER N° 56/03 OF ARRETE DU PREMIER MINISTRE N°56/03
RYO KU WA 02/03/2018 RISHYIRAHU 02/03/2018 APPOINTING A MEMBER OF DU 02/03/2018 PORTANT NOMINATION
UMWE MU BAGIZE INAMA Y'UBUYOBOZI BOARD OF DIRECTORS D'UN MEMBRE DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION**

Minisitiri w'Intebe,

The Prime Minister,

Le Premier Ministre,

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Pursuant to the Constitution of the Republic of Vu la Constitution de la République du Rwanda de Rwanda ryo mu 2003 ryavuguruwe mu 2015, Rwanda of 2003 revised in 2015, especially in 2003 révisée en 2015, spécialement en ses articles cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 119, iya 120, iya Articles 119, 120, 122 and 176; 119, 120, 122 et 176; 122 n'iya 176;

Ashingiye ku Itegeko n° 08/2009 ryo ku wa Pursuant to Law n° 08/2009 of 27/04/2009 Vu la Loi n° 08/2009 du 27/04/2009 portant 27/04/2009 rigena imiterere, imikorere n'inshingano determining the organisation, functioning and organisation, fonctionnement et attributions de by'Ikigo cy'Imisoro n'Amahoro (RRA), cyane responsibilities of Rwanda Revenue Authority l'Office Rwandais des Recettes (RRA), cyane mu ngingo yaryo ya 8; (RRA), especially in Article 8; spécialement en son article 8;

Bisabwe na Minisitiri w'Abakozi ba Leta On proposal by the Minister of Public Service and Sur proposition du Ministre de la Fonction Publique n'Umurimo; Labour; et du Travail;

Inama y'Abaminisitiri, yateranye ku wa 08/11/2017, After consideration and approval by the Cabinet, in Après examen et adoption par le Conseil des imaze kubisuzuma no kubyemeza; its session of 08/11/2017; Ministres, en sa séance du 08/11/2017;

ATEGETSE:

ORDERS:

ARRETE:

Iningo ya mbere: Ishyirwaho

Article One: Appointment

Article premier: Nomination

Madamu NKWIHOREZE Jackline agizwe umwe Ms. NKWIHOREZE Jackline is appointed Mme NKWIHOREZE Jackline est nommée mu bagize Inama y'Ubivozozi mu Kigo cy'Imisoro Member of Board of Directors in the Rwanda Membre du Conseil d'Administration au sein de n'Amahoro (RRA). Revenue Authority (RRA). l'Office Rwandais des Recettes (RRA).

Ingingo ya 2: Abashinzwe gushyira mu bikorwa
iri teka

Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi ashinzwe gushyira mu bikorwa iri teka.

Article 2: Authorities responsible for the implementation of this Order

The Minister of Finance and Economic Planning is entrusted with the implementation of this Order.

Article 2: Autorités chargées de l'exécution du présent arrêté

Le Ministre des Finances et de la Planification Economique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Ingingo ya 3: Ivanwaho ry'ingingo zinyuranyije
n'iri teka

Ingingo zose z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranyije na ryo zivanyweho.

Article 3: Repealing provision

All prior provisions contrary to this Order are repealed.

Article 3: Disposition abrogatoire

Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

Ingingo ya 4: Igihe iri teka ritangirira
gukurikizwa

Iri teka ritangira gukurikizwa ku munsi rishyiriweho umukono. Agaciro karyo gahera ku wa 08/11/2017.

This Order comes into force on the date of its signature. It takes effect as of 08/11/2017.

Kigali, ku wa **02/03/2018**

Kigali, on **02/03/2018**

Article 4: Entrée en vigueur

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature. Il sort ses effets à partir du 08/11/2017.

Kigali, le **02/03/2018**

(sé)
Dr. NGIRENTE Edouard
Minisitiri w'Intebe

(sé)
Dr. NGIRENTE Edouard
Prime Minister

(sé)
Dr. NGIRENTE Edouard
Premier Ministre

(sé)
GATETE Claver
Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi

(sé)
GATETE Claver
Minister of Finance and Economic Planning

(sé)
GATETE Claver
Ministre des Finances et de la Planification
Economique

**Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya
Repubulika:**

(sé)
BUSINGYE Johnston
Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta

**Seen and sealed with the Seal of the
Republic:**

(sé)
BUSINGYE Johnston
Minister of Justice/Attorney General

Vu et scellé du Sceau de la République:

(sé)
BUSINGYE Johnston
Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

ITEKA RYA MINISITIRI
N°129/MOJ/AG/18 RYO KU WA
02/03/2018 RYIRUKANA BURUNDU BA
SU-OFISIYE NA BA POLICE
CONSTABLES MURI POLISI Y'U
RWANDA

MINISTERIAL
N°129/MOJ/AG/18 OF 02/03/2018
DISMISSING NON-COMMISSIONED
OFFICERS AND POLICE CONSTABLES
FROM RWANDA NATIONAL POLICE

ORDER ARRETE
N°129/MOJ/AG/18 DU 02/03/2018 .
PORTANT REVOCATION DES SOUS-
OFFICIERS ET POLICE CONSTABLES
DE LA POLICE NATIONALE DU
RWANDA

MINISTERIEL

ISHAKIRO

TABLE OF CONTENTS

- Ingingo ya mbere:** Kvirukanwa burundu **Article One:** Dismissal
- Ingingo ya 2:** Ivanwaho ry'ingingo **Article 2:** Repealing provision
zinyuranyije n'iri teka
- Ingingo ya 3:** Igihe iteka ritangira **Article 3:** Commencement
gukurikizwa

TABLE DES MATIERES

- Article premier:** Révocation
- Article 2:** Disposition abrogatoire
- Article 3:** Entrée en vigueur

ITEKA RYA MINISITIRI
N°129/MOJ/AG/18 RYO KU WA
02/03/2018 RYIRUKANA BURUNDU BA
SU-OFISIYE NA BA POLICE
CONSTABLES MURI POLISI Y'U
RWANDA

Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya
Leta;

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika
y'u Rwanda ryo mu 2003 ryavuguruwe mu
2015, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 121,
iya 122 n'iya 176;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 30/01 ryo
ku wa 09/07/2012 rishyiraho sitati yihariye
igenga Abapolisi, cyane cyane mu ngingo
zaryo, iya 20 n'iya 70;

Inama y'Abaminisitiri, yateranye ku wa
14/02/2018, imaze kubisuzuma no kubyemeza;

ATEGETSE:

Iningo ya mbere: Kwirukanwa burundu

Ba Su-Ofisiye na ba *Police Constables* bafite
amazina na numero ibaranga biri ku mugereka
w'iri teka birukanywe burundu muri Polisi y'u
Rwanda.

MINISTERIAL
N°129/MOJ/AG/18 OF 02/03/2018
DISMISSING NON-COMMISSIONED
OFFICERS AND POLICE CONSTABLES
FROM RWANDA NATIONAL POLICE

The Minister of Justice/Attorney General;

Pursuant to the Constitution of the Republic of
Rwanda of 2003 revised in 2015, especially in
Articles 121, 122 and 176;

Pursuant to Presidential Order n° 30/01 of
09/07/2012 on specific statute for Police
Officers, especially in Articles 20 and 70;

After consideration and approval by the
Cabinet, in its session of 14/02/2018;

ORDERS:

Article One: Dismissal

Non-Commissioned Officers and Police
Constables whose names and matriculation
numbers appear on the annex to this Order are
dismissed from Rwanda National Police.

ORDER
ARRETE

N°129/MOJ/AG/18 DU 02/03/2018
PORTANT REVOCATION DES SOUS-
OFFICIERS ET POLICE CONSTABLES
DE LA POLICE NATIONALE DU
RWANDA

Le Ministre de la Justice/Garde des Sceaux;

Vu la Constitution de la République du
Rwanda de 2003 révisée en 2015, spécialement
en ses articles 121, 122 et 176;

Vu l'Arrêté Présidentiel n° 30/01 du
09/07/2012 portant statut particulier des
Policiers, spécialement en ses articles 20 et 70;

Après examen et adoption par le Conseil des
Ministres, en sa séance du 14/02/2018;

ARRETE:

Article premier: Révocation

Les Sous-Officiers et *Police Constables* dont
les noms et numéros de matricule figurent sur
la liste en annexe du présent arrêté sont
révoqués de la Police Nationale du Rwanda.

Iningo ya 2: Ivanwaho ry'ingingo Article 2: Repealing provision zinyuranyije n'iri teka

Iningo zose z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranyije na ryo zivanyweho.

All prior provisions contrary to this Order are repealed.

Article 2: Disposition abrogatoire

Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

Iningo ya 3: Igihe iteka ritangira Article 3: Commencement gukurikizwa

Iri teka ritangira gukurikizwa ku munsi rishyiriweho umukono. Agaciro karyo gahera ku wa 14/02/2018.

This Order comes into force on the date of its signature. It takes effect as of 14/02/2018.

Article 3: Entrée en vigueur

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature. Il sort ses effets à partir du 14/02/2018.

Kigali, ku wa **02/03/2018**

Kigali, on **02/03/2018**

Kigali, le **02/03/2018**

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minister of Justice/Attorney General

(sé)

BUSINGYE Johnston

Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minister of Justice/Attorney General

Vu et scellé du Sceau de la République:

(sé)

BUSINGYE Johnston

Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

**UMUGEREKA W' ITEKA RYA MINSITIRI
N°129/MOJ/AG/18 RYO KUWA 02/03/2018
RYIRUKANA BURUNDU BA SU-OFISIYE NA
BA POLISI CONSTABLES MURI POLISI Y'U
RWANDA**

**BA SU-OFISIYE NA BA POLISI CONSTABLES
BIRUKANYWE**

SN	PN	IPETI	AMAZINA
1.	04095	C/SGT	RUKIMIRANA Come
2.	01706	SSGT	MURASIRA Jean Damascene
3.	02449	SSGT	NGIRINSHUTI Vianney
4.	02860	SSGT	MUCANCHURO Leonidas
5.	03279	SSGT	TURATSINZE Pierre Celestin
6.	03766	SSGT	DUSHIMIYIMANA Anastasie
7.	03952	SSGT	NAHIMANA Charles
8.	04214	SGT	SHYAKA Jean de Dieu
9.	04855	SGT	NKURUNZIZA Claudien
10.	05043	SGT	RUHAMANYA Prudence
11.	05055	SGT	NSHIMYUMURWA Theophile
12.	05056	SGT	RUHAMANYA Gilbert
13.	05142	SGT	NYIRAMISAGO Laetitia

**ANNEX TO MINISTERIAL ORDER
N°129/MOJ/AG/18 OF 02/03/2018 DISMISSING
NON-COMMISSIONED OFFICERS AND
POLICE CONSTABLES FROM RWANDA
NATIONAL POLICE**

**NON-COMMISSIONED OFFICERS AND
POLICE CONSTABLES DISMISSED:**

SN	PN	RANK	NAME
1.	04095	C/SGT	RUKIMIRANA Come
2.	01706	SSGT	MURASIRA Jean Damascene
3.	02449	SSGT	NGIRINSHUTI Vianney
4.	02860	SSGT	MUCANCHURO Leonidas
5.	03279	SSGT	TURATSINZE Pierre Celestin
6.	03766	SSGT	DUSHIMIYIMANA Anastasie
7.	03952	SSGT	NAHIMANA Charles
8.	04214	SGT	SHYAKA Jean de Dieu
9.	04855	SGT	NKURUNZIZA Claudien
10.	05043	SGT	RUHAMANYA Prudence
11.	05055	SGT	NSHIMYUMURWA Theophile
12.	05056	SGT	RUHAMANYA Gilbert
13.	05142	SGT	NYIRAMISAGO Laetitia

**ANNEXE A L'ARRETE MINISTERIEL
N°129/MOJ/AG/18 DU 02/03/2018 PORTANT
REVOCATION DES SOUS-OFFICIERS ET POLISI
CONSTABLES DE LA POLICE NATIONALE DU
RWANDA**

**LES SOUS-OFFICIERS ET NA BA POLISI
CONSTABLES REVOQUES:**

S/N	PN	GRADE	NOM
1.	04095	C/SGT	RUKIMIRANA Come
2.	01706	SSGT	MURASIRA Jean Damascene
3.	02449	SSGT	NGIRINSHUTI Vianney
4.	02860	SSGT	MUCANCHURO Leonidas
5.	03279	SSGT	TURATSINZE Pierre Celestin
6.	03766	SSGT	DUSHIMIYIMANA Anastasie
7.	03952	SSGT	NAHIMANA Charles
8.	04214	SGT	SHYAKA Jean de Dieu
9.	04855	SGT	NKURUNZIZA Claudien
10.	05043	SGT	RUHAMANYA Prudence
11.	05055	SGT	NSHIMYUMURWA Theophile
12.	05056	SGT	RUHAMANYA Gilbert
13.	05142	SGT	NYIRAMISAGO Laetitia

14.	05143	SGT	MUKAMURERWA Esperance
15.	05368	SGT	NZAVUGAKIZE Jean Damascene
16.	06408	SGT	BAZATSINDA Fred
17.	07169	SGT	NSABIMANA Jean d'Amour
18.	07517	SGT	KOMEZA Jules
19.	04231	CPL	MUREGO Andrew
20.	05200	CPL	NKUSI Eugene
21.	05419	CPL	MUNYANEZA Gerard
22.	05682	CPL	SEMUHUNGU Evariste
23.	05832	CPL	NKUNDABERA David
24.	05886	CPL	NKURUNZIZA J.M.V
25.	05927	CPL	MURERENEZA Jean Claude
26.	06570	CPL	SHYAKA Felicien
27.	06648	CPL	RYAMUTERA Gerard
28.	06698	CPL	NSENGIYUMVA KAZUNGU
29.	06834	CPL	SINGIRANKABO Theodomir
30.	07024	CPL	NSHIZIRUNGU Janvier
31.	07104	CPL	KAJUGA Noel
32.	07318	CPL	NYIRANYENYERI Adeline
33.	07418	CPL	UWITONZE Egide
34.	07521	CPL	NDAGIJIMANA Calliope
35.	07590	CPL	TUYISENGE Aime Augustin

14.	05143	SGT	MUKAMURERWA Esperance
15.	05368	SGT	NZAVUGAKIZE Jean Damascene
16.	06408	SGT	BAZATSINDA Fred
17.	07169	SGT	NSABIMANA Jean d'Amour
18.	07517	SGT	KOMEZA Jules
19.	04231	CPL	MUREGO Andrew
20.	05200	CPL	NKUSI Eugene
21.	05419	CPL	MUNYANEZA Gerard
22.	05682	CPL	SEMUHUNGU Evariste
23.	05832	CPL	NKUNDABERA David
24.	05886	CPL	NKURUNZIZA J.M.V
25.	05927	CPL	MURERENEZA Jean Claude
26.	06570	CPL	SHYAKA Felicien
27.	06648	CPL	RYAMUTERA Gerard
28.	06698	CPL	NSENGIYUMVA KAZUNGU
29.	06834	CPL	SINGIRANKABO Theodomir
30.	07024	CPL	NSHIZIRUNGU Janvier
31.	07104	CPL	KAJUGA Noel
32.	07318	CPL	NYIRANYENYERI Adeline
33.	07418	CPL	UWITONZE Egide
34.	07521	CPL	NDAGIJIMANA Calliope
35.	07590	CPL	TUYISENGE Aime Augustin

14.	05143	SGT	MUKAMURERWA Esperance
15.	05368	SGT	NZAVUGAKIZE Jean Damascene
16.	06408	SGT	BAZATSINDA Fred
17.	07169	SGT	NSABIMANA Jean d'Amour
18.	07517	SGT	KOMEZA Jules
19.	04231	CPL	MUREGO Andrew
20.	05200	CPL	NKUSI Eugene
21.	05419	CPL	MUNYANEZA Gerard
22.	05682	CPL	SEMUHUNGU Evariste
23.	05832	CPL	NKUNDABERA David
24.	05886	CPL	NKURUNZIZA J.M.V
25.	05927	CPL	MURERENEZA Jean Claude
26.	06570	CPL	SHYAKA Felicien
27.	06648	CPL	RYAMUTERA Gerard
28.	06698	CPL	NSENGIYUMVA KAZUNGU
29.	06834	CPL	SINGIRANKABO Theodomir
30.	07024	CPL	NSHIZIRUNGU Janvier
31.	07104	CPL	KAJUGA Noel
32.	07318	CPL	NYIRANYENYERI Adeline
33.	07418	CPL	UWITONZE Egide
34.	07521	CPL	NDAGIJIMANA Calliope
35.	07590	CPL	TUYISENGE Aime Augustin

36.	07642	CPL	NSENGIYUMVA NIRAGIRE
37.	07715	CPL	MUREKATETE M. Chantal
38.	07784	CPL	KARASIRA Jean de Dieu
39.	07852	CPL	MUGAMBI Jacques
40.	07938	CPL	HAKIZIMANA Phocas
41.	08086	CPL	NSHIZIRUNGU Janvier
42.	08131	CPL	HARERIMANA Viateur
43.	08209	CPL	TUMWINE Fred
44.	08531	CPL	NDIKUBWAYO Come
45.	08544	CPL	MUSAFIRI Ubald
46.	08607	CPL	BAVUGIMANA Thomas
47.	08689	CPL	HABANABAKIZE Thomas
48.	08705	CPL	NTAKIRUTIMANA Jean Bosco
49.	08733	CPL	CYIZA Michel
50.	08748	CPL	MUGIRWANAKE Jean Damascene
51.	08903	CPL	NDATIMANA Frederick
52.	09057	CPL	NZABONIMPA Daniel
53.	09112	CPL	KAREKEZI Oreste
54.	09210	CPL	GAKWISI RUDAKUBANA
55.	09422	CPL	GATANAZI Amos
56.	09590	CPL	NDAHIRO Paulin

36.	07642	CPL	NSENGIYUMVA NIRAGIRE
37.	07715	CPL	MUREKATETE M. Chantal
38.	07784	CPL	KARASIRA Jean de Dieu
39.	07852	CPL	MUGAMBI Jacques
40.	07938	CPL	HAKIZIMANA Phocas
41.	08086	CPL	NSHIZIRUNGU Janvier
42.	08131	CPL	HARERIMANA Viateur
43.	08209	CPL	TUMWINE Fred
44.	08531	CPL	NDIKUBWAYO Come
45.	08544	CPL	MUSAFIRI Ubald
46.	08607	CPL	BAVUGIMANA Thomas
47.	08689	CPL	HABANABAKIZE Thomas
48.	08705	CPL	NTAKIRUTIMANA Jean Bosco
49.	08733	CPL	CYIZA Michel
50.	08748	CPL	MUGIRWANAKE Jean Damascene
51.	08903	CPL	NDATIMANA Frederick
52.	09057	CPL	NZABONIMPA Daniel
53.	09112	CPL	KAREKEZI Oreste
54.	09210	CPL	GAKWISI RUDAKUBANA
55.	09422	CPL	GATANAZI Amos
56.	09590	CPL	NDAHIRO Paulin

36.	07642	CPL	NSENGIYUMVA NIRAGIRE
37.	07715	CPL	MUREKATETE M. Chantal
38.	07784	CPL	KARASIRA Jean de Dieu
39.	07852	CPL	MUGAMBI Jacques
40.	07938	CPL	HAKIZIMANA Phocas
41.	08086	CPL	NSHIZIRUNGU Janvier
42.	08131	CPL	HARERIMANA Viateur
43.	08209	CPL	TUMWINE Fred
44.	08531	CPL	NDIKUBWAYO Come
45.	08544	CPL	MUSAFIRI Ubald
46.	08607	CPL	BAVUGIMANA Thomas
47.	08689	CPL	HABANABAKIZE Thomas
48.	08705	CPL	NTAKIRUTIMANA Jean Bosco
49.	08733	CPL	CYIZA Michel
50.	08748	CPL	MUGIRWANAKE Jean Damascene
51.	08903	CPL	NDATIMANA Frederick
52.	09057	CPL	NZABONIMPA Daniel
53.	09112	CPL	KAREKEZI Oreste
54.	09210	CPL	GAKWISI RUDAKUBANA
55.	09422	CPL	GATANAZI Amos
56.	09590	CPL	NDAHIRO Paulin

57.	09653	CPL	NDAYISENGA Theogene
58.	09669	CPL	TURIKUMANA Tito
59.	08944	CPL	NSHIMIYIMANA Innocent
60.	09702	CPL	KOMEZA Jean d'Amour
61.	09765	CPL	TUYAMBAZE Venuste
62.	10028	CPL	MUGENGANA Cassien
63.	10130	CPL	SINAYOBYE Celestin
64.	10200	CPL	KOMEZUSENGE Samuel
65.	10295	CPL	UWAMAHORO Eugene
66.	04954	PC	NSENGIYUMVA Jean Claude
67.	08234	PC	GASANA Yves
68.	08750	PC	NIYOMUGABO Jacques
69.	09390	PC	KIGENZA Eric
70.	09454	PC	NSHIMIYIMANA Patrick
71.	10048	PC	RUZIRABWOBA Manasse
72.	10189	PC	HAKIZIMANA Joseph
73.	10282	PC	UGIRASHEBUJA Joel
74.	10327	PC	HABANABAKIZE Thomas
75.	10608	PC	BIZIMUNGU Jean Claude
76.	10724	PC	KARASIRA Bernard

57.	09653	CPL	NDAYISENGA Theogene
58.	09669	CPL	TURIKUMANA Tito
59.	08944	CPL	NSHIMIYIMANA Innocent
60.	09702	CPL	KOMEZA Jean d'Amour
61.	09765	CPL	TUYAMBAZE Venuste
62.	10028	CPL	MUGENGANA Cassien
63.	10130	CPL	SINAYOBYE Celestin
64.	10200	CPL	KOMEZUSENGE Samuel
65.	10295	CPL	UWAMAHORO Eugene
66.	04954	PC	NSENGIYUMVA Jean Claude
67.	08234	PC	GASANA Yves
68.	08750	PC	NIYOMUGABO Jacques
69.	09390	PC	KIGENZA Eric
70.	09454	PC	NSHIMIYIMANA Patrick
71.	10048	PC	RUZIRABWOBA Manasse
72.	10189	PC	HAKIZIMANA Joseph
73.	10282	PC	UGIRASHEBUJA Joel
74.	10327	PC	HABANABAKIZE Thomas
75.	10608	PC	BIZIMUNGU Jean Claude
76.	10724	PC	KARASIRA Bernard

57.	09653	CPL	NDAYISENGA Theogene
58.	09669	CPL	TURIKUMANA Tito
59.	08944	CPL	NSHIMIYIMANA Innocent
60.	09702	CPL	KOMEZA Jean d'Amour
61.	09765	CPL	TUYAMBAZE Venuste
62.	10028	CPL	MUGENGANA Cassien
63.	10130	CPL	SINAYOBYE Celestin
64.	10200	CPL	KOMEZUSENGE Samuel
65.	10295	CPL	UWAMAHORO Eugene
66.	04954	PC	NSENGIYUMVA Jean Claude
67.	08234	PC	GASANA Yves
68.	08750	PC	NIYOMUGABO Jacques
69.	09390	PC	KIGENZA Eric
70.	09454	PC	NSHIMIYIMANA Patrick
71.	10048	PC	RUZIRABWOBA Manasse
72.	10189	PC	HAKIZIMANA Joseph
73.	10282	PC	UGIRASHEBUJA Joel
74.	10327	PC	HABANABAKIZE Thomas
75.	10608	PC	BIZIMUNGU Jean Claude
76.	10724	PC	KARASIRA Bernard

Official Gazette n°11 of 12/03/2018

77.	10839	PC	MUNYANEZA Joseph
78.	11039	PC	NZITONDA Justin
79.	11076	PC	SABITI Moses Eric
80.	11200	PC	RUTAGENGWA Edmond
81.	11256	PC	NDIZIHIWE Jean de la Paix
82.	11279	PC	NSENGIYUMVA Theogene
83.	11292	PC	BYIRINGIRO Eugene
84.	11301	PC	GATSINZI God
85.	11330	PC	RUSUKU Godfrey
86.	11377	PC	HAKIZIMANA Jean de Dieu
87.	11388	PC	BUTERA Sam
88.	11557	PC	MUNEZA Olivier
89.	11628	PC	RUKUNDO Protais
90.	11673	PC	NSENGIMANA Callixte
91.	11681	PC	ABINEMA GAHUTU Fabrice
92.	11733	PC	NSHIMIRYAYO Elie
93.	11752	PC	MUTONI Clarisse
94.	11795	PC	MUNYAKAYANZA Desire
95.	11815	PC	NGOBOKA Desire
96.	11823	PC	TUYISENGE Emmanuel
97.	12066	PC	MUTIGANDA Xavier
98.	12107	PC	TUYISINGIZE Faustin

77.	10839	PC	MUNYANEZA Joseph
78.	11039	PC	NZITONDA Justin
79.	11076	PC	SABITI Moses Eric
80.	11200	PC	RUTAGENGWA Edmond
81.	11256	PC	NDIZIHIWE Jean de la Paix
82.	11279	PC	NSENGIYUMVA Theogene
83.	11292	PC	BYIRINGIRO Eugene
84.	11301	PC	GATSINZI God
85.	11330	PC	RUSUKU Godfrey
86.	11377	PC	HAKIZIMANA Jean de Dieu
87.	11388	PC	BUTERA Sam
88.	11557	PC	MUNEZA Olivier
89.	11628	PC	RUKUNDO Protais
90.	11673	PC	NSENGIMANA Callixte
91.	11681	PC	ABINEMA GAHUTU Fabrice
92.	11733	PC	NSHIMIRYAYO Elie
93.	11752	PC	MUTONI Clarisse
94.	11795	PC	MUNYAKAYANZA Desire
95.	11815	PC	NGOBOKA Desire
96.	11823	PC	TUYISENGE Emmanuel
97.	12066	PC	MUTIGANDA Xavier
98.	12107	PC	TUYISINGIZE Faustin

77.	10839	PC	MUNYANEZA Joseph
78.	11039	PC	NZITONDA Justin
79.	11076	PC	SABITI Moses Eric
80.	11200	PC	RUTAGENGWA Edmond
81.	11256	PC	NDIZIHIWE Jean de la Paix
82.	11279	PC	NSENGIYUMVA Theogene
83.	11292	PC	BYIRINGIRO Eugene
84.	11301	PC	GATSINZI God
85.	11330	PC	RUSUKU Godfrey
86.	11377	PC	HAKIZIMANA Jean de Dieu
87.	11388	PC	BUTERA Sam
88.	11557	PC	MUNEZA Olivier
89.	11628	PC	RUKUNDO Protais
90.	11673	PC	NSENGIMANA Callixte
91.	11681	PC	ABINEMA GAHUTU Fabrice
92.	11733	PC	NSHIMIRYAYO Elie
93.	11752	PC	MUTONI Clarisse
94.	11795	PC	MUNYAKAYANZA Desire
95.	11815	PC	NGOBOKA Desire
96.	11823	PC	TUYISENGE Emmanuel
97.	12066	PC	MUTIGANDA Xavier
98.	12107	PC	TUYISINGIZE Faustin

99.	12171	PC	MUKUNDENTE Angelique
100.	12482	PC	NDAYISENGA Dieudonne
101.	12558	PC	NGABOYIMANZI Aloys Patrick
102.	12561	PC	IRANKUNDA J. Pierre Bruno
103.	12637	PC	NTWARI Anastase
104.	12820	PC	HATEGEKIMANA Damien
105.	12869	PC	HABINSHUTI Jean Clement
106.	12909	PC	BARIGORA Gilbert
107.	12977	PC	NGENDAHIMANA Frederick
108.	13061	PC	SINDIZERA Emmanuel
109.	13087	PC	UZABAKIRIHO Vestine
110.	13136	PC	NTEGEREJIMANA Francois
111.	13139	PC	RUTAYISIRE Jean de Dieu
112.	13156	PC	IRAGUHAYE Isidole
113.	13177	PC	HABINEZA Jean Claude
114.	13363	PC	NTWARI Jean Pierre
115.	13367	PC	HAKIZAKUBANA Jean de la Croix
116.	13475	PC	HABIMANA Peter

99.	12171	PC	MUKUNDENTE Angelique
100.	12482	PC	NDAYISENGA Dieudonne
101.	12558	PC	NGABOYIMANZI Aloys Patrick
102.	12561	PC	IRANKUNDA J. Pierre Bruno
103.	12637	PC	NTWARI Anastase
104.	12820	PC	HATEGEKIMANA Damien
105.	12869	PC	HABINSHUTI Jean Clement
106.	12909	PC	BARIGORA Gilbert
107.	12977	PC	NGENDAHIMANA Frederick
108.	13061	PC	SINDIZERA Emmanuel
109.	13087	PC	UZABAKIRIHO Vestine
110.	13136	PC	NTEGEREJIMANA Francois
111.	13139	PC	RUTAYISIRE Jean de Dieu
112.	13156	PC	IRAGUHAYE Isidole
113.	13177	PC	HABINEZA Jean Claude
114.	13363	PC	NTWARI Jean Pierre
115.	13367	PC	HAKIZAKUBANA Jean de la Croix
116.	13475	PC	HABIMANA Peter

99.	12171	PC	MUKUNDENTE Angelique
100.	12482	PC	NDAYISENGA Dieudonne
101.	12558	PC	NGABOYIMANZI Aloys Patrick
102.	12561	PC	IRANKUNDA J. Pierre Bruno
103.	12637	PC	NTWARI Anastase
104.	12820	PC	HATEGEKIMANA Damien
105.	12869	PC	HABINSHUTI Jean Clement
106.	12909	PC	BARIGORA Gilbert
107.	12977	PC	NGENDAHIMANA Frederick
108.	13061	PC	SINDIZERA Emmanuel
109.	13087	PC	UZABAKIRIHO Vestine
110.	13136	PC	NTEGEREJIMANA Francois
111.	13139	PC	RUTAYISIRE Jean de Dieu
112.	13156	PC	IRAGUHAYE Isidole
113.	13177	PC	HABINEZA Jean Claude
114.	13363	PC	NTWARI Jean Pierre
115.	13367	PC	HAKIZAKUBANA Jean de la Croix
116.	13475	PC	HABIMANA Peter

117.	13536	PC	SIBORUREMA SUGIRA Nelson
118.	13602	PC	NIYONZIMA Jacques
119.	13721	PC	UGIRIMPUHWE Eric
120.	13750	PC	BIHOYIKI Deo
121.	13759	PC	ABIMANA Chantal
122.	13821	PC	NGIRAMAHIRWE M Yusufu
123.	13858	PC	RUKOTANA Geoffrey
124.	13876	PC	TWAGIRIMANA Gilbert
125.	13896	PC	MANIRaho Paul
126.	14049	PC	NDAHAYO Martin
127.	14105	PC	NSHUNGUYINKA Jean Claude
128.	14118	PC	MUGABO Martin
129.	14129	PC	MUNYANEZA J.Pierre
130.	14283	PC	NIYITEGEKA J Bosco
131.	14330	PC	HABIMANA Martin
132.	14391	PC	BAGARAGAZA Anaclet
133.	14563	PC	KWIZERA Fred
134.	14583	PC	MUHIRE Godfroid
135.	14649	PC	TWAGIRAYEZU Mohamedi
136.	14663	PC	BIGIRUMWAMI Jackson
137.	15291	PC	TUYISHIME Tharsise
138.	15341	PC	SUNDAY James
139.	15611	PC	KWIHANGANA J.Baptiste

117.	13536	PC	SIBORUREMA SUGIRA Nelson
118.	13602	PC	NIYONZIMA Jacques
119.	13721	PC	UGIRIMPUHWE Eric
120.	13750	PC	BIHOYIKI Deo
121.	13759	PC	ABIMANA Chantal
122.	13821	PC	NGIRAMAHIRWE M Yusufu
123.	13858	PC	RUKOTANA Geoffrey
124.	13876	PC	TWAGIRIMANA Gilbert
125.	13896	PC	MANIRaho Paul
126.	14049	PC	NDAHAYO Martin
127.	14105	PC	NSHUNGUYINKA Jean Claude
128.	14118	PC	MUGABO Martin
129.	14129	PC	MUNYANEZA J.Pierre
130.	14283	PC	NIYITEGEKA J Bosco
131.	14330	PC	HABIMANA Martin
132.	14391	PC	BAGARAGAZA Anaclet
133.	14563	PC	KWIZERA Fred
134.	14583	PC	MUHIRE Godfroid
135.	14649	PC	TWAGIRAYEZU Mohamedi
136.	14663	PC	BIGIRUMWAMI Jackson
137.	15291	PC	TUYISHIME Tharsise
138.	15341	PC	SUNDAY James
139.	15611	PC	KWIHANGANA J.Baptiste

117.	13536	PC	SIBORUREMA SUGIRA Nelson
118.	13602	PC	NIYONZIMA Jacques
119.	13721	PC	UGIRIMPUHWE Eric
120.	13750	PC	BIHOYIKI Deo
121.	13759	PC	ABIMANA Chantal
122.	13821	PC	NGIRAMAHIRWE M Yusufu
123.	13858	PC	RUKOTANA Geoffrey
124.	13876	PC	TWAGIRIMANA Gilbert
125.	13896	PC	MANIRaho Paul
126.	14049	PC	NDAHAYO Martin
127.	14105	PC	NSHUNGUYINKA Jean Claude
128.	14118	PC	MUGABO Martin
129.	14129	PC	MUNYANEZA J.Pierre
130.	14283	PC	NIYITEGEKA J Bosco
131.	14330	PC	HABIMANA Martin
132.	14391	PC	BAGARAGAZA Anaclet
133.	14563	PC	KWIZERA Fred
134.	14583	PC	MUHIRE Godfroid
135.	14649	PC	TWAGIRAYEZU Mohamedi
136.	14663	PC	BIGIRUMWAMI Jackson
137.	15291	PC	TUYISHIME Tharsise
138.	15341	PC	SUNDAY James
139.	15611	PC	KWIHANGANA J.Baptiste

140.	15658	PC	MPARIRWA Gilbert
141.	15697	PC	MUHUMUZA Shabert
142.	15786	PC	MUTEBE Jean Paul
143.	15940	PC	NKUNDUNKUNDIYE Jean Claude
144.	15961	PC	NSABIMANA Jean de Dieu
145.	16133	PC	SONGA Philippe
146.	16136	PC	TEGIBANZE Jean d'Amour
147.	16533	PC	MUHAYIMANA Samuel
148.	16536	PC	JYAMUBANDI Gilbert
149.	16714	PC	NSENGIYUMVA Benjamin
150.	16857	PC	TUYISHIME Jean d'Amour
151.	16942	PC	MUHIRE Thierry
152.	16947	PC	RUGAMBA Olivier
153.	17019	PC	NSHIMIYIMANA Emmanuel
154.	17209	PC	ZIGIRUMUGABE Jean Claude

140.	15658	PC	MPARIRWA Gilbert
141.	15697	PC	MUHUMUZA Shabert
142.	15786	PC	MUTEBE Jean Paul
143.	15940	PC	NKUNDUNKUNDIYE Jean Claude
144.	15961	PC	NSABIMANA Jean de Dieu
145.	16133	PC	SONGA Philippe
146.	16136	PC	TEGIBANZE Jean d'Amour
147.	16533	PC	MUHAYIMANA Samuel
148.	16536	PC	JYAMUBANDI Gilbert
149.	16714	PC	NSENGIYUMVA Benjamin
150.	16857	PC	TUYISHIME Jean d'Amour
151.	16942	PC	MUHIRE Thierry
152.	16947	PC	RUGAMBA Olivier
153.	17019	PC	NSHIMIYIMANA Emmanuel
154.	17209	PC	ZIGIRUMUGABE Jean Claude

140.	15658	PC	MPARIRWA Gilbert
141.	15697	PC	MUHUMUZA Shabert
142.	15786	PC	MUTEBE Jean Paul
143.	15940	PC	NKUNDUNKUNDIYE Jean Claude
144.	15961	PC	NSABIMANA Jean de Dieu
145.	16133	PC	SONGA Philippe
146.	16136	PC	TEGIBANZE Jean d'Amour
147.	16533	PC	MUHAYIMANA Samuel
148.	16536	PC	JYAMUBANDI Gilbert
149.	16714	PC	NSENGIYUMVA Benjamin
150.	16857	PC	TUYISHIME Jean d'Amour
151.	16942	PC	MUHIRE Thierry
152.	16947	PC	RUGAMBA Olivier
153.	17019	PC	NSHIMIYIMANA Emmanuel
154.	17209	PC	ZIGIRUMUGABE Jean Claude

Bibonywe kugira ngo bishyirwe ku mugereka w'Iteka rya Minisitiri n°129/MOJ/AG/18 ryo ku wa 02/03/2018 ryirukana burundu ba Su-ofisiye n'Abapolisi bato muri Polisi y'u Rwanda.

Seen to be attached to the Ministerial Order n°129/MOJ/AG/18 of 02/03/2018 dismissing Non Commissioned Officers and Constables from Rwanda National Police.

Vue pour être annexé à l'Arrête Ministériel n°129/MOJ/AG/18 du 02/03/2018 portant révocation des Sous-officiers et Police Constables de la Police Nationale du Rwanda.

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minisitiri w'Ubutabera /Intumwa Nkuru ya Leta

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minister of Justice /Attorney General

Seen and sealed with the Seal of the Republic

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minister of Justice/Attorney General

(sé)

BUSINGYE Johnston

Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

Vu et scellé du Sceau de la République

(sé)

BUSINGYE Johnston

Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

GUKOSORA/ERRATUM

Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda N° Idasanzwe yo ku wa 08/12/2016	Official Gazette of the Republic of Rwanda N° Special of 08/12/2016	Journal Officiel de la République du Rwanda N° spécial du 08/12/2016
---------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------

<u>Ikosorwa</u>	<u>Erratum</u>	<u>Erratum</u>
<p>Ikosorwa rikurikira rikozwe ku mugereka wa II w'iteka rya Minisitiri w'Intebe n° 239/03 ryo ku wa 08/12/2016 rigena inshingano, imbonerahamwe n'incamake y'imyanya yimirimo, imishahara n'ibindi bigenerwa abakozi muri Minisiteri y'Ubutabera/Serivisi z'Intumwa Nkuru ya Leta ryatangajwe mu igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda n° idasanzwe yo ku wa 08/12/2016:</p> <p>1° inyito ya “Minister of State/<i>Deputy Attorney General</i>” ihinduwe Minister of State;</p> <p>2° inyito “International Justice & Judicial Cooperation Division” ihinduwe “<i>International Justice & Judicial Cooperation Department</i>”.</p> <p>3° inyito “<i>International Justice and Judicial Cooperation/Senior State Attorney</i>” igizwe “<i>International</i></p>	<p>The following erratum is made to the annex II of the Prime Minister's Order n° 239/03 of 08/12/2016 determining the mission, functions, organizational structure and summary of job positions, salaries and fringe benefits for employees of the Ministry of Justice/Office of the Attorney General, published in the Official Gazette of the Republic of Rwanda n° Special of 08/12/2016:</p> <p>1° the title of <i>Minister of State/Deputy Attorney General</i> is changed to Minister of State;</p> <p>2° the title of International Justice & Judicial Cooperation Division is changed to International Justice & Judicial Cooperation Department.</p> <p>3° the title “<i>International Justice and Judicial Cooperation/Senior State Attorney</i>” becomes “<i>International</i></p>	<p>L'erratum suivant est fait à l'annexe II de l'Arrêté du Premier Ministre n° 239/03 du 08/12/2016 portant mission, fonctions, structure organisationnelle et synthèse des emplois, salaires et avantages accordés au personnel du Ministère de la Justice/Services du Garde des Sceaux, publié dans le Journal Officiel de la République du Rwanda n° spécial du 08/12/2016:</p> <p>1° le titre de “<i>Minister of State/Deputy Attorney General</i>” est remplacé par Minister of State;</p> <p>2° le titre de “<i>International Justice & Judicial Cooperation Division</i>”, est remplacé par « <i>International Justice & Judicial Cooperation Department</i> ».</p> <p>3° le titre “<i>International Justice and Judicial Cooperation/Senior State Attorney</i>” devient “<i>International</i></p>

<p><i>Justice and Judicial Cooperation Analyst/Senior State Attorney”.</i></p> <p>Ibisabwa ku mwanya wa “International Justice and Judicial Cooperation Analyst/Senior State Attorney” ni ibi bikurikira: Master’s Degree or Equivalent in International Law, particularly in International Criminal Law, International Human Rights Law, Constitutional and Public International Law with 3 years of working experience or A0 in Law with 7 years of working experience.</p>	<p><i>Justice and Judicial Cooperation Analyst/Senior State Attorney”.</i></p> <p>Requirements for the position of “International Justice and Judicial Cooperation Analyst/Senior State Attorney” are the following: Master’s Degree or Equivalent in International Law, particularly in International Criminal Law, International Human Rights Law, Constitutional and Public International Law with 3 years of working experience or A0 in Law with 7 years of working experience.</p>	<p><i>Justice and Judicial Cooperation Analyst/Senior State Attorney”.</i></p> <p>Les conditions requises pour le poste de “International Justice and Judicial Cooperation Analyst/Senior State Attorney” sont les suivantes: Master’s Degree or Equivalent in International Law, particularly in International Criminal Law, International Human Rights Law, Constitutional and Public International Law with 3 years of working experience or A0 in Law with 7 years of working experience.</p>
<p>4° inyito “Human Rights and Treaty Body Reporting/Senior State Attorney” igizwe “Human Rights and Treaty Body Reporting Analyst/Senior State Attorney”.</p> <p>Ibisabwa ku mwanya wa “Human Rights and Treaty Body Reporting Analyst/Senior State Attorney” ni ibi bikurikira: Master’s Degree or Equivalent in International Human Rights Law, International Criminal Law, International Law with 3 years of working experience or A0 in Law with 7 years of working experience.</p>	<p>4° The title “Judicial Cooperation and Human Rights and Treaty Body Reporting” becomes “Human Rights and Treaty Body Reporting Analyst/Senior State Attorney”.</p> <p>Requirements for the position of “Human Rights and Treaty Body Reporting Analyst/ Senior State Attorney” are the following: Master’s Degree or Equivalent in International Human Rights Law, International Criminal Law, International Law with 3 years of working experience or A0 in Law with 7 years of working experience.</p>	<p>4° Le titre “Human Rights and Treaty Body Reporting/Senior State Attorney” devient “Human Rights and Treaty Body Reporting Analyst/Senior State Attorney”.</p> <p>Les conditions requises pour le poste de “Human Rights and Treaty Body Reporting Analyst/Senior State Attorney” sont les suivantes: Master’s Degree or Equivalent in International Human Rights Law, International Criminal Law, International Law with 3 years of working experience or A0 in Law with 7 years of working experience.</p>

5° ibisabwa ku myanya ya “District MAJ Coordinator” na “District MAJ Assistant” byahindutse ku buryo bukurikira:	5° job profiles of the job positions of District MAJ Coordinator and District MAJ Assistant were modified as follows:	5° les profils d’emploi des postes de “District MAJ Coordinator” et “District MAJ Assistant” ont été modifiés comme suit:
a) <i>District MAJ Coordinator: A0 in Law with 2 years of working experience in Legal Advice, Legal Teaching or Legal Profession;</i> b) <i>District MAJ Assistant: A0 in Law.</i>	a) District MAJ: A0 in Law with 2 years of working experience in Legal Advice, Legal Teaching or Legal Profession; b) District MAJ Assistant: A0 in Law.	a) <i>District MAJ Coordinator: A0 in Law with 2 years of working experience in Legal Advice, Legal Teaching or Legal Profession;</i> b) <i>District MAJ Assistant: A0 in Law.</i>



ORG
Office of the Registrar General



**REGISTRATION AND PROTECTION OF
INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS**

INDUSTRIAL PROPERTY JOURNAL

Nº 68/2018

February,

Published Monthly

EDITORIAL

The Industrial Property Journal is the Official Journal of the office of Registrar General in Rwanda Development Board. Publication of Journal is provided by the National Law N° 31/2009 of 26/10/2009 on the protection of Intellectual Property in its article 190. The Journal is published monthly by the office of Registrar General as part of the procedures for protection of Industrial Property Rights.

Applications accepted for registration

NOTICE is given that any person who has grounds of opposition to the Registration of any of the Industrial Property advertised herein according to these classes may within 60 days make his /her opposition from the publication date.

CODES FOR MARKS

Code	Interpretation
310	Filing number
320	Filing date
750	Applicant
731	Applicant's address
740	Representative address
510	List of goods and services (Nice class)
540	Description of mark

CODES FOR REGISTERED TRADEMARKS

Code	Interpretation
111	Registration number
151	Registration date
750	Applicant
731	Applicant's address
740	Representative address
510	Nice Classification
540	Description of mark

NB: For more information about specification of goods please consult www.rdb.rw/media_center/publications/industrial_property_gazette

(310) RW/T/2010/7138

(320) 14/07/2010

(750) BECTON, DICKINSON and COMPANY

(731) 1 Becton Drive, MC 090, Franklin Lakes, New Jersey, 07417, U.S.A.

(740) Trust Law Chambers

KG 569 ST, kimihurura, TLC House, P.o.Box6679 Kigali

(510) 10

(540) BD EMERALD LOGO (and logo)



(310) RW/T/2017/583

(320) 29/09/2017

(750) BIDCO UGANDA LIMITED

(731) JINJA ,PLOY 152M ,MASESE INDUSTIAL AREA P.O BOX 1136 JINJA , Uganda

(740) MUGABO SAMUEL

KABEZA ,KANOMBE ,KICUKIRO ,KIGALI

(510) 30

(540) **FORTUNE RICE (and logo) the word "rice" separately and apart of the mark as a whole**



(310) RW/T/2017/584

(320) 29/09/2017

(750) BIDCO UGANDA LIMITED

(731) JINJA ,PLOY 152M ,MASESE INDUSTIAL AREA P.O BOX 1136 JINJA , Uganda

(740) MUGABO SAMUEL

KABEZA ,KANOMBE ,KICUKIRO ,KAGALI

(510) 30

(540) **FORTUNE SUGAR (and logo) the word " sugar" separately and apart of the mark as a whole**



(310) RW/T/2017/666 (320) 30/10/2017

(750) ZYDUS WELLNESS LIMITED.

(731) Zydis Tower, Satellite Cross Roads, Ahmedabad Gujarat, 380 015, India

(740) ENSAFRICA RWANDA

KG7th Ave#35- Kacyiru, Blue Star House, 1st floor, wing B, Kigali

(510) 29, 30, 32

(540) ACTILIFE

(310) RW/T/2017/000682 (320) 06/11/2017

(750) REED EXHIBITIONSLIMITED

(731) GATEWAY HOUSE, 28 THE QUADRANT, RICHMOND, SURREY TW9 1DN, United Kingdom

(740) Cedar Ark Law, 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428 Kigali,
Rwanda.

(510) 9, 35, 41

(540) IBTM

(310) RW/T/2017/671 (320) 31/10/2017

(750) AFRICAN TOBACCO MANUFACTURERS

(731) Kacyiru ,Gasabo ,Umujyi wa Kigali, Rwanda

(740) Angel AMPURIKE

KIMIHURURA

(510) 34

(540) SAFI

(310) RW/T/2017/691 (320) 09/11/2017

(750) VAMARA GROUP INTELLECTUAL PROPERTY LIMITED

(731) c/o Rogers Capital
St. Louis Business Centre, Cnr Desroches & St Louis Streets
Port Louis, Mauritius

(740) CFL COMPANY LTD

Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali

(510) 29 and 30

(540) **GOLDEN GOODNESS** the word " golden" and "Goodness"
separately and apart of the mark as a whole

(310) RW/T/2017/705 (320) 20/11/2017

(750) HIGHLANDS MINERAL WATER COMPANY LIMITED

(731) P.O BOX 1517-10100 NYERI
, Rwanda

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 32

(540) HI-LIFE

(310) RW/T/2017/712 (320) 24/11/2017

(750) Dongguan Eidolon Communications Technology Co., Ltd.

(731) Dongguan Dongyi Digital Tech Co, Ltd., 3F, Building B, Bihu Ecological Industrial Park, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong Province, 523688 P.R., Peoples Republic of China

(740) GLF Attorneys & Agents
4th Floor Ingenzi House, Remera P.O.BOX:2038

(510) 9

(540) forme (and logo)



(310) RW/T/2017/721 (320) 28/11/2017

(750) BIDCO AFRICA LIMITED

(731) P.O BOX 239-01000, Kenya

(740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura

(510) 5 and 31

(540) BIDCO

(310) RW/T/2017/796 **(320)** 27/12/2017

(750) APPLE AND PEAR AUSTRALIA LIMITED

(731) SUITE G01
128-136 JOLIMONT ROAD
EAST MELBOURNE VICTORIA 3002
, Australia

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 31

(540) PINK LADY

(310) RW/T/2017/799 **(320)** 27/12/2017

(750) Equity Group Holdings PLC

(731) Equity Centre, Hospital Road, Upper Hill, P. O. Box 75104-00200 Nairobi, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 9, 35, 36 and 38

(540) EAZZYRENT

(310) RW/T/2017/800 (320) 27/12/2017

(750) Equity Group Holdings PLC

(731) Equity Centre, Hospital Road, Upper Hill, P. O. Box 75104-00200 Nairobi, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 9, 35, 36 and 38

(540) ECHO KEY

(310) RW/T/2017/801 (320) 27/12/2017

(750) Equity Group Holdings PLC

(731) Equity Centre, Hospital Road, Upper Hill, P. O. Box 75104-00200 Nairobi, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 9, 35, 36 and 38

(540) YETUMOJI

(310) RW/T/2017/802 (320) 27/12/2017

(750) Equity Group Holdings PLC

(731) Equity Centre, Hospital Road, Upper Hill, P. O. Box 75104-00200 Nairobi, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 9, 35 , 36 and 38

(540) ECHO

(310) RW/T/2017/803

(320) 27/12/2017

(750) Equity Group Holdings PLC

(731) Equity Centre, Hospital Road, Upper Hill, P. O. Box 75104-00200 Nairobi, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 9, 35, 36 nd 38

(540) MKEY

(310) RW/T/2017/805

(320) 27/12/2017

(750) Equity Group Holdings PLC

(731) Equity Centre, Hospital Road, Upper Hill, P. O. Box 75104-00200 Nairobi, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 9, 35, 36 and 38

(540) UNIBO

(310) RW/T/2017/806 (320) 27/12/2017

(750) Equity Group Holdings PLC

(731) Equity Centre, Hospital Road, Upper Hill, P. O. Box 75104-00200 Nairobi, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 9, 35, 36 and 38

(540) SAYMO

(310) RW/T/2017/811 (320) 28/12/2017

(750) SOMA GACYE LTD

(731) NYABUBARE ,KARENGE ,RWAMAGANA, Rwanda

(740) DUFATANYE JEAN PIERRE

NYABUBARE ,RWAMAGANA

(510) 33

(540) **SOMA WONGERE (and logo) Words" Soma" and "Wongere" separately and apart from the mark as a whole**



(310) RW/T/2017/812 (320) 28/12/2017

(750) SOMA GACYE LTD

(731) NYABUBARE ,KARENGE ,RWAMAGANA, Rwanda

(740) DUFATANYE ,JEAN PIERRE

KARENGE ,RWAMAGANA

(510) 33

(540) **SOMA GACYE (and logo) Words" SOMA" and "GACYE"
separately and apart from the mark as a whole**



(310) RW/T/2017/816

(320) 29/12/2017

(750) IREBERE WUMVE LTD

(731) RWIMBOGO ,NYAKARIRO ,RWAMAGANA, IBURASIRAZUBA, Rwanda

(740) MATESO EVODE

RWIMBOGO ,NYAKARIRO, RWAMAGANA, IBURASIRAZUBA

(510) 33

(540) INTSINZI (and logo)



(310) RW/T/2018/46

(320) 15/01/2018

(750) Monarch Beverages Paris

(731) 33, boulevard Malesherbes, 75008 Paris, France

(740) Blessed Law Firm Ltd

Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali

(510) 32

(540) RUSH! ENERGY

(310) RW/T/2018/101 (320) 06/02/2018

(750) Al-Furat for Tobacco and Cigarettes Industry Co.

(731) Al-Basrah Street, Jabal Amman, 5th Circle, P.O. Box 941936 Amman 11194
, Jordan

(740) CFL COMPANY LTD

Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali

(510) 34

(540) ELEGANCE

(310) RW/T/2018/102 (320) 06/02/2018

(750) Al-Furat for Tobacco and Cigarettes Industry Co.

(731) Al-Basrah Street, Jabal Amman, 5th Circle, P.O. Box 941936 Amman 11194
, Jordan

(740) CFL COMPANY LTD

Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali

(510) 34

(540) ESCAPE

(310) RW/T/2018/103 (320) 06/02/2018

(750) Autostar Electronics LLC

(731) P.O.BOX:39504, DUBAI, U.Arab Emirates

(740) Blessed Law Firm Ltd

Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali

(510) 9

(540) OMAX Stylised (and logo)



(310) RW/T/2018/104 (320) 06/02/2018

(750) CARACTERE PATIFI LTD

(731) RUHENERI ,MUHOZA ,MUSANZE ,NORTH PROVINCE, Rwanda

(740) PATRICK AoMo DEVUYST

RUHENERI ,MUHOZA ,MUSANZE ,NORTH PROVINCE

(510) 30

(540) "Chocolats 'caractère' " (and logo) word" "Chocolats" apart from the mark as a whole



(310) RW/T/2018/106 **(320)** 06/02/2018

(750) IGITEGA CY' UBUZIMA LTD

(731) KARWASA ,GACACA ,MUSANZE, Rwanda

(740) BUKOMBE MWAMBALI

KARWASA ,GACACAC ,MUSANZE

(510) 33

(540) UBWIZA (and logo)



(310) RW/T/2018/107 **(320)** 08/02/2018

(750) YES GAS LTD

(731) KACYIRU ,GASABO ,KIGALI CITY, Rwanda

(740) JEAN D'AMOUR NTIBITURA

, KICYIRU ,GASABO ,KIGALI CITY

(510) 21

(540) YES (and logo)



(310) RW/T/2018/109 **(320)** 09/02/2018

(750) Merck Sharp & Dohme Corp.

(731) One Merck Drive

Whitehouse Station

New Jersey 08889, U.S.A.

(740) CFL COMPANY LTD

Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali

(510) 5

(540) EBOVIZA

(310) RW/T/2018/110 **(320)** 08/02/2018

(750) Merck Sharp & Dohme Corp.

(731) One Merck Drive

Whitehouse Station

New Jersey 08889, U.S.A.

(740) CFL COMPANY LTD

Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali

(510) 5

(540) ERVEBO

(310) RW/T/2018/111 (320) 08/02/2018

(750) GENEVA LABORATORIES LIMITED

(731) Palm Grove House, Box 438, Road Town Tortola, Brt. Virgin Islands

(740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura

(510) 3

(540) PurCellin Oil

(310) RW/T/2018/112 (320) 12/02/2018

(750) John Player & Sons Limited

(731) 21 Beckett Way, Park West, Nangor Road, Dublin 12, Ireland

(740) CFL COMPANY LTD
Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali

(510) 34

(540) RIZLA

(310) RW/T/2018/113 **(320)** 12/02/2018

(750) Merck Sharp & Dohme Corp

(731) One Merck Drive

Whitehouse Station

New Jersey 08889, U.S.A.

(740) CFL COMPANY LTD

Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali

(510) 5

(540) EBVAKSA

(310) RW/T/2018/115 **(320)** 14/02/2018

(750) MJENGO LIMITED

(731)
Off General Kago Road,
P.O Box 1536-01000 Thika
, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 29

(540) RICO (and logo)



(310) RW/T/2018/116

(320) 14/02/2018

(750) KIGEMBE PLANT LTD

(731) NYARUTEJA ROAD ,NYABIKENKE ,KIGEMBE ,GISAGARA ,SOUTH, Rwanda

(740) Jean Marie Vianney TWAGIRAYEZU

NYARUTEJA ,KIGEMBE ,GISAGARA ,SOUTH

(510) 33

(540) **DUSABANE (and logo) word"DUSABANE" apart from the mark as a whole**



(310) RW/T/2018/117

(320) 14/02/2018

(750) KIGEMBE PLANT LTD

(731) NYARUTEJA ,NYABIKENKE ,KIGEMBE ,GISAGARA ,SOUTH, Rwanda

(740) Jean Marie vianney TWAGIRAYEZU

NYARUTEJA ,NYABIKENKE ,KIGEMBE ,GISAGARA ,SOUTH

(510) 33

(540) **IBYIWACU (and logo) Word"IBYIWACU" apart from the mark as a whole**



(310) RW/T/2018/118 (320) 14/02/2018

(750) RWANDA DEVELOPMENT BOARD(RDB)

(731) NYARUTARAMA, Rwanda

(740) Teta NDEJURU

NYARUTARAMA

(510) 9 and 41

(540) RWANDA FILM OFFICE (and logo) GREEN,BLUE,YELLOW



(310) RW/T/2018/119 (320) 15/02/2018

(750) AKEZA K' IWACU LTD

(731) NTONGWE ,RUHANGO ,SOUTHERN PROVINCE, Rwanda

(740) MBAJENEZA JOSEPH

NTONGWE ,RUHANGO ,SOUTHERN PROVINCE

(510) 33

(540) NTANSHUTI IMWE (and logo)



(310) RW/T/2018/120 (320) 16/02/2018

(750) HANKOOK TIRE WORLDWIDE CO., LTD.

(731) #647-15, Yoksam-dong, Kangnam-gu, Seoul, Rep.of Korea

(740) CFL COMPANY LTD

Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali

(510) 12

(540) **HANKOOK TIRE & TECHNOLOGY (and logo)**



(310) RW/T/2018/121 (320) 16/02/2018

(750) PRETE GROUP LTD

(731) GATSATA ,GASABO ,KIGALI CITY, Rwanda

(740) INGABIRE SOLANGE

GATSATA ,GASABO ,KIGALI CITY

(510) 32 and 33

(540) **JUHUDI (and logo)**



(310) RW/T/2018/123 (320) 19/02/2018

(750) TWISHIMANE BANANA WINE LTD

(731) MUSAZA ,KIREHE ,EASTERN PROVINCE, Rwanda

(740) MUKASHARANGABO Hyancinthe

MUSAZA ,KIREHE ,EASTERN PROVINCE

(510) 33

(540) TWISHIMANE (and logo)



(310) RW/T/2018/124 (320) 19/02/2018

(750) VINE PHARMACY LTD

(731) REMERA ,GASABO ,KIGALI CITY, Rwanda

(740) NDEKWE MORRIS

REMERA ,GASABO ,KIGALI CITY

(510) 5

(540) VINE PHARMACY (and logo) word "PHARMACY" apart from
the mark as a whole



(310) RW/T/2018/125 (320) 20/02/2018

(750) JAVA HOUSE (MAURITIUS)

(731) IFS Court,twenty eight, cyber city Ebene , Mauritius

(740) Equity Juris Chamber

KG 566 ST14 Kacyiru North, P.O.Box 6381 Kigali, Rwanda

(510) 30 and 43

(540) JAVA'S (in black and white) here attached (and logo)

(310) RW/T/2018/126 (320) 21/02/2018

(750) RWANDA BANANA WINE LTD

(731) SOVE ,HUYE ,SOUTHERN PROVINCE, Rwanda

(740) MUKUNZI Jean Paul

SOVU ,HUYE ,SOUTHERN PROVINCE

(510) 33

(540) MORROKOSO 03 (and logo)



MORROKOSO 03 (and LOGO)

(310) RW/T/2018/128 **(320)** 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100,
NAIROBI
, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) DURATHERM

(310) RW/T/2018/129 **(320)** 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100,
NAIROBI
, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) TIMBEREX

(310) RW/T/2018/130 **(320)** 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100,
NAIROBI
, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) DURABOND

(310) RW/T/2018/131 **(320)** 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100,
NAIROBI
, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) DURASHIELD

(310) RW/T/2018/132 **(320)** 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100,
NAIROBI
, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) DURAMASTIC

(310) RW/T/2018/133 **(320)** 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100,
NAIROBI
, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) DURAELASTIC

(310) RW/T/2018/134 **(320)** 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100,
NAIROBI
, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) DURAFAST

(310) RW/T/2018/135 **(320)** 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100,
NAIROBI
, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) PERMASHINE

(310) RW/T/2018/136 (320) 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100,
NAIROBI
, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) DURACOAT (and logo)



(310) RW/T/2018/137 (320) 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100,
NAIROBI
, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) DURACOAT COLOUR MANIA CENTRE Word "Centre" apart
from the mark as a whole

(310) RW/T/2018/138 (320) 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100,NAIROBI, Kenya

(740) Cedar Ark Law, 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) DURACOAT TOSHA EMULSION (WORD & LOGO) (and logo)
word "EMULSION " apart from the mark as a whole



(310) RW/T/2018/139 (320) 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100, NAIROBI, Kenya

(740) Cedar Ark Law, 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) DURACOAT ROYALE (WORD & LOGO) (and logo)



(310) RW/T/2018/140 (320) 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100,NAIROBI, Kenya

(740) Cedar Ark Law, 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) PERMABOND

(310) RW/T/2018/141 (320) 22/02/2018

(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED

(731) P.O BOX 34424-00100, NAIROBI, Kenya

(740) Cedar Ark Lawm, 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(510) 2

(540) REAL ROC

(310) RW/T/2018/143 (320) 22/02/2018
(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED
(731) P.O BOX 34424-00100,NAIROBI, Kenya
(740) Cedar Ark Law, 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
(510) 2
(540) **TIMBERTONE**

(310) RW/T/2018/145 (320) 22/02/2018
(750) Monster Energy Company
(731) 1 Monster Way,Corona,California 92879, U.S.A.
(740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura
(510) 32
(540) **FURY**

(310) RW/T/2018/146 (320) 22/02/2018
(750) Monster Energy Company
(731) 1 Monster Way,Corona,California 92879, U.S.A.
(740) TRUST LAW CHAMBERS
KIMIHURURA
(510) 32
(540) **PREDATOR**

(310) RW/T/2018/147 (320) 22/02/2018
(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED
(731) P.O BOX 34424-00100,NAIROBI, Kenya
(740) Cedar Ark Law, 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
(510) 2
(540) PERMAFAST

(310) RW/T/2018/148 (320) 22/02/2018
(750) BASCO PRODUCTS (K) LIMITED
(731) P.O BOX 34424-00100,NAIROBI, Kenya
(740) Cedar Ark Law, 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
(510) 2
(540) DURASHINE

(310)	RW/T/2018/149	(320)	23/02/2018
(750)	URUMURI ARTISTS LTD and LINA ART CREATION LTD		
(731)	KAGUGU ,GASABO ,KIGALI CITY, Rwanda		
(740)	DUSINGIZIMANA ISSA, KAGUGU ,GASABO ,KIGALI CITY		
(510)	35 and 42		
(540)	SINEMA IWACU (and logo) word" SINEMA" and "IWACU" apart from the mark as a whole		



(310)	RW/T/2018/150	(320)	23/02/2018
(750)	MDA DRINKING LTD		
(731)	Rwanda		
(740)	BYIMANA Jean Claude, GITEGA ,NYARUGENGE ,KIGALI CITY		
(510)	32		
(540)	BAHO NEZA (and logo)		



(310) RW/T/2018/152 (320) 23/02/2018

(750) MDA DRINKING LTD

(731) Nyamata, Bugesera, Eastern Province, Rwanda

(740) BYIMANA Jean Claude, GITEGA ,NYARUGENGE ,KIGALI CITY

(510) 33

(540) URUYUKI (and logo) disclaim the word" URUYUKI" apart from the mark as a whole



(310) RW/T/2018/153 (320) 23/02/2018

(750) MDA DRINKING LTD

(731) ,Rwanda

(740) BYIMANA Jean Claude, GITEGA ,NYARUGENGE ,KIGALI CITY

(510) 33

(540) SANGWA (and logo)



- (310) RW/T/2018/154 (320) 27/02/2018
- (750) RWANDA GOVERNANCE BOARD (RGB)
- (731) CSS PLAZA, RUKIRI I, REMERA, GASABO, 6819 KIGALI , Rwanda
- (740) Prof. SHYAKA ANASTASE
Kibagabaga, Kimironko, Gasabo, Kigali
- (510) 35, 41 and 42
- (540) GACACA COURTS (and logo)



-
- (310) RW/T/2018/155 (320) 27/02/2018
- (750) RWANDA GOVERNANCE BOARD (RGB)
- (731) CSS PLAZA, RUKIRI I, REMERA, GASABO, 6819 KIGALI , Rwanda
- (740) Prof. SHYAKA ANASTASE, Kibagabaga, Kimironko, Gasabo, Kigali
- (510) 35, 41 and 42
- (540) ABUNZI (and logo)



(310) RW/T/2018/156 (320) 27/02/2018
(750) RWANDA GOVERNANCE BOARD (RGB)
(731) CSS PLAZA, RUKIRI I, REMERA, GASABO, 6819 KIGALI , Rwanda
(740) Prof. SHYAKA ANASTASE
Kibagabaga, Kimironko, Gasabo, Kigali
(510) 35, 41 and 42
(540) UMUSHYIKIRANO (and logo)



(310) RW/T/2018/157 (320) 27/02/2018
(750) RWANDA GOVERNANCE BOARD (RGB)
(731) CSS PLAZA, RUKIRI I, REMERA, GASABO, 6819 KIGALI , Rwanda
(740) Prof. SHYAKA ANASTASE
Kibagabaga, Kimironko, Gasabo, Kigali
(510) 35, 41 and 42
(540) IMIHIGO (and logo)



(310) RW/T/2018/158

(320) 27/02/2018

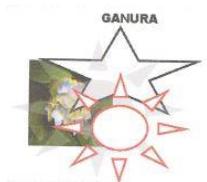
(750) SHARAMUNYURWE COMPANY LTD

(731) RANGO B ,HUYE, Rwanda

(740) MUNYESHYA Silidio, RANGO B,TUMBA ,HUYE

(510) 33

(540) **GANURA (and logo) word"GANURA" apart from the mark as a whole**



(310) RW/T/2018/159

(320) 27/02/2018

(750) SHARAMANYURWA COMPANY LTD

(731) RANGO B ,HUYE, Rwanda

(740) MUNYESHYA Silidio, RANGO B, TUMBA ,HUYE

(510) 33

(540) **IMPAMBA (and logo) word"IMPAMBA" apart from the mark as awhole**



(310) RW/T/2018/160
(750) ELI ELOHIM COMPANY LTD
(731) , Rwanda
(740) TURACYEYE Jonathan, KABARONDO ,KAYONZA ,EASTERN PROVINCE
(510) 3
(540) WILD OLE (and logo)



(310) RW/T/2018/161 (320) 27/02/2018
(750) African Leadership (Mauritius), Limited
(731) Beau Plan Business Park | West Building | Pamplemousses |21001, Rwanda
(740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura
(510) 16 and 41
(540) ALFC (and logo) words" Finance" & Education" separately
and apart from the mark as a whole



(310) RW/T/2018/162 (320) 27/02/2018

(750) African Leadership (Mauritius), Limited

(731) Beau Plan Business Park | West Building | Pamplemousses| 21001, Mauritius

(740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura

(510) 16 and 41

(540) **ALU School of Wildlife Conservation (and logo)**



(310) RW/T/2018/163 (320) 27/02/2018

(750) African Leadership (Mauritius), Limited

(731) Beau Plan Business Park | West Building | Pamplemousses | 21001, Mauritius

(740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura

(510) 16 and 41

(540) **ALU School of Wildlife Conservation (and logo) word "School"
separately and apart from the mark as a whole**



- (310) RW/T/2018/164 (320) 27/02/2018
- (750) African Leadership (Mauritius), Limited
- (731) Beau Plan Business Park | West Building | Pamplemousses | 21001, Mauritius
- (740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura
- (510) 16 and 41
- (540) **ALU School of Insurance (and logo) word "School" and "insurance" separately and apart from the mark as a whole**

ALU SCHOOL OF INSURANCE

-
- (310) RW/T/2018/165 (320) 27/02/2018
- (750) African Leadership (Mauritius), Limited
- (731) Beau Plan Business Park | West Building | Pamplemousses | 21001, Mauritius
- (740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, kimihurura, TLC House, P.o.Box6679 Kigali
- (510) 16 and 41
- (540) **ALU School of Insurance (and logo) word "School" and "insurance" separately and apart from the mark as a whole**



(310) RW/T/2018/166 (320) 27/02/2018

(750) African Leadership (Mauritius), Limited

(731) Beau Plan Business Park | West Building | Pamplemousses | 21001, Mauritius

(740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura

(510) 16 and 41

(540) ALC (and logo)



(310) RW/T/2018/167 (320) 27/02/2018

(750) African Leadership (Mauritius), Limited

(731) Beau Plan Business Park | West Building | Pamplemousses | 21001, Mauritius

(740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura

(510) 16 and 41

(540) ALU (and logo)



(310) RW/T/2018/168 (320) 27/02/2018

(750) African Leadership (Mauritius), Limited

(731) Beau Plan Business Park | West Building | Pamplemousses | 21001, Mauritius

(740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura

(510) 16 nd 41

(540) **ALU School of Business (and logo) word "School" apart from the mark as a whole**



(310) RW/T/2018/169 (320) 27/02/2018

(750) African Leadership (Mauritius), Limited

(731) Beau Plan Business Park | West Building | Pamplemousses | 21001, Mauritius

(740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura

(510) 16 and 41

(540) **ALU School of Business (and logo) word "School" separately and apart from the mark as a whole**

ALU SCHOOL OF BUSINESS

(310) RW/T/2018/170 (320) 27/02/2018

(750) African Leadership (Mauritius), Limited

(731) Beau Plan Business Park | West Building | Pamplemousses | 21001, Mauritius

(740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura

(510) 16 and 41

(540) **"African Leadership College" (and logo) word "College"**
separately and apart from the mark as a whole

AFRICAN LEADERSHIP COLLEGE

(310) RW/T/2018/171 (320) 27/02/2018

(750) African Leadership (Mauritius), Limited

(731) Beau Plan Business Park | West Building | Pamplemousses | 21001, Mauritius

(740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura

(510) 16 and 41

(540) **"Unleash Your Potential" (and logo)**

UNLEASH YOUR POTENTIAL

(310)	RW/T/2018/172	(320)	27/02/2018
(750)	African Leadership (Mauritius), Limited		
(731)	Beau Plan Business Park West Building Pamplemousses 21001 , Mauritius		
(740)	Trust Law Chambers KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura		
(510)	16 and 41		
(540)	African Leadership University (and logo) words "African", "Leadership" and "University" separately and apart from the mark as a whole.		

AFRICAN LEADERSHIP UNIVERSITY

(310)	RW/T/2018/173	(320)	27/02/2018
(750)	SHARPSHARP MULTIBUSINESS LTD		
(731)	RUHANGO ,KINAZI, Rwanda		
(740)	MUNYESHYAKA Martin, KINAZI ,RUHANGO		
(510)	33		
(540)	ASANTE (and logo)		



(310) RW/T/2018/174 (320) 27/02/2018

(750) ROSALI SHOP LTD

(731) , Rwanda

(740) UWITONZE Rosalie, KAMPOMBO ,MAHAMAMA ,KIREHE

(510) 33

(540) URAKARAMA2100 (and logo)



(310) RW/T/2018/175 (320) 27/02/2018

(750) ROSALIE SHOP LTD

(731) , Rwanda

(740) UWITONZE Rosalie, KAMPOMBO ,MAHAMAMA ,KIREHE

(510) 33

(540) UGUSANGIRA (and logo)



- (310) RW/T/2018/176 (320) 27/02/2018
- (750) African Leadership (Mauritius), Limited
- (731) Beau Plan Business Park | West Building | Pamplemousses | 21001 , Mauritius
- (740) Trust Law Chambers, KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura
- (510) 16 and 41
- (540) **"Learn to Lead" (and logo) word "Learn" separately and apart from the mark as a whole**



-
- (310) RW/T/2018/177 (320) 28/02/2018
- (750) ELIE ELOHIM COMPANY LTD
- (731) , Rwanda
- (740) TURACYEYE Jonathan, KABARONDO ,KAYONZA ,EASTERN PROVINCE
- (510) 3
- (540) **WILD ORANGE (and logo)**



(310)	RW/T/2013/577	(320)	11/12/2013	(310)	RW/T/2018/18	(320)	04/01/2018
(750)	SWEETYET DEVELOPMENT LIMITED			(330)	87/517,365 06/07/2017 US		
(731)	Unit1704-1706, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong-Kong			(750)	Johnson & Johnson		
(740)	Blessed Law Firm Remera- Gasabo, P.O.BOX 3786, Kigali			(731)	One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933, U.S.A.		
(510)	3			(740)	Blessed Law Firm Ltd Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(540)	DENIM (and logo)			(510)	5		
	DENIM			(540)	STEGANZA		

(310)	RW/T/2017/465	(320)	16/08/2017	(310)	RW/T/2017/000060 (320) 13/02/2017
(750)	WOOLWORTHS PROPRIETARY LIMITED			(750)	GHAZI TRADING LTD
(731)	WOOLWORTHS HOUSE, 93 LONGMARKET STREET, CAPE TOWN, WESTERN CAPE, South Africa			(731)	Nyarugenge, Kigali, Rwanda
(740)	Cedar Ark Law 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali			(740)	AFZALALI ANWARALI BHIMANI, Gasabo, Kigali, Rwanda
(510)	3.", 25 and 35			(510)	29
(540)	RE: Denim similar to DENIM under class 3			(540)	ROYAL Word "Royal" apart from the mark as a whole



II. REGISTERED TRADEMARKS

(111) 1370/1977 (151) 13/02/2018

(750) WEETABIX LIMITED of WEETABIX
MILLS,BURTON LATIMER KETTERING

(731) , United Kingdom

(740) WEETABIX LIMITED of WEETABI,
MILLS,BURTON LATIMER KETTERING

(511) 30

(510) Int Class 30

(540) ALPEN

(111) 524/2015 (151) 20/02/2018

(750) Chevron Intellectual Property LLC

(731) 6001 Bollinger Canyon Road, San Ramon,
California 94583, U.S.A.

(740) Blessed Law Firm Ltd

Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548,
Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali

(511) 4

(510) Int Class 4

(540) DELO

(111) 235/2017 **(151)** 22/02/2018

(750) EQUITY GROUP HOLDINGS LIMITED

(731) EQUITY CENTRE, HOSPITAL ROAD, UPPER HILL,
P.O. BOX 75104-00200 NAIROBI, Kenya

(740) Cedar Ark Law

14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du
commerce, P.O.Box: 6428, Kigali

(511) 36

(510) Int Class 36

(540) GOLDEN LIFE RETIREMENT PLAN

Disclaim the words "Golden", "Life", "Retirement" and
"Plan" each separately and apart from the mark as a whole

(111) 524/2017 **(151)** 12/02/2018

(750) Holcim Technology Ltd

(731) Zürcherstrasse 156
8645 Jona
, Switzerland

(740) Trust Law Chambers

KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali,
kimihurura

(511) 7 and 19

(510) Int Class 7 and 19

(540) DURABRIC

(111)	553/2017	(151)	20/02/2018	(111)	525/2017	(151)	12/02/2018
(750)	Akzo Nobel Coatings International B.V.			(750)	WOOLWORTHS PROPRIETARY LIMITED		
(731)	Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, The Netherlands			(731)	Woolworths House, 93 Longmarket Street, Cape Town, Western Cape, South Africa		
(740)	Blessed Law Firm Ltd, Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali			(740)	Cedar Ark Law, 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali		
(511)	2			(511)	3		
(510)	Int Class 2			(510)	Int Class 3		
(540)	LET'S COLOUR			(540)	THE LONGMARKET SOAP COMPANY		
				(111)	545/2017	(151)	20/02/2018
				(750)	Tequilera Milagro, S.A. de C.V.		
(111)	569/2017	(151)	12/02/2018	(731)	Paseo de Tamarindos, No. 90 (Arcos Bosques), Torre 1, Piso 3, Colonia Bosques de las Lomas, Delegacion Cuajimalpa, Distrito Federal 05120, Mexico		
(750)	Emirates National Oil Company Limited (ENOC) LLC			(740)	Blessed Law Firm Ltd		
(731)	P.O. Box: 6442, Dubai, U.Arab Emirates				Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(740)	Blessed Law Firm Ltd			(511)	33		
				(510)	Int Class 33		
				(540)	MILAGRO		
(511)	4						
(510)	Int Class 4						
(540)	ENOC Logo Black & White(New) (and logo)						



Disclaim the word "soap" and "company" separately and apart of the mark as a whole

(111) 568/2017

(151) 14/02/2018

(750) Research Triangle Institute

(731) P.O. Box 12194, Research Triangle Park, North Carolina, 27709, U.S.A.

(740) Blessed Law Firm Ltd, Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali

(511) 42

(510) Int Class 42

(540) RÉALISER LES PROMESSES DE LA SCIENCE
POUR LE BIEN ÊTRE MONDIAL+HOUSE MARK
(Words and Device) (and logo)



**Disclaim the word "realiser", "promesse"
"science", "bien etre" and "mondial"
separately and apart of the mark as a whole**

(111)	570/2017	(151)	12/02/2018		
(750)	CREMA LTD	(111)	585/2017	(151)	20/02/2018
(731)	MUHOZA ,MUSANZE ,AMAJYARUGURU , Rwanda	(750)	BIDCO UGANDA LIMITED		
(740)	IRADUKUNDA PRINCE KAMARI MUHOZA ,MUSANZE ,AMAJYARUGURU	(731)	JINJA ,PLOY 152M ,MASESE INDUSTIAL AREA P.O BOX 1136 JINJA , Uganda		
(511)	43	(740)	MUGABO SAMUEL KABEZA ,KANOMBE ,KICUKIRO ,KIGALI		
(510)	Int Class 43	(511)	30		
(540)	CREMA (and logo)	(510)	Int Class 30		



(540) **FORTUNE CHAPATI (and logo)**



Disclaim the word «chapati» separately and apart of the mark as a whole

Disclaim the word "crema" apart of the mark as a whole

(111)	582/2017	(151)	12/02/2018		
(750)	WOOLWORTHS PROPRIETARY LIMITED				
(731)	Woolworths House, 93 Longmarket Street, Cape Town, Western Cape, South Africa				
(740)	Cedar Ark Law 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali				
(511)	25				
(510)	Int Class 25				
(540)	MAGIC SHAPEWEAR (and logo)				



(111)	589/2017	(151)	12/02/2018	(111)	586/2017	(151)	12/02/2018
(750)	Galaxy Pharmaceutical Limited			(750)	BIDCO UGANDA LIMITED		
(731)	RIOUHORRBRKOGA00823, Nairobi, Kenya			(731)	JINJA ,PLOT 152/M MASESE INDUSTRIAL AREA ,P.O BOX1136 JINJA, Uganda		
(740)	Blessed Law Firm Ltd			(740)	MUGABO SAMUEL		
	NARTZALUS Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali 41				KABEZA ,KANOMBE ,KICUKIRO ,KIGALI		
(511)	5	(511)	30				
(510)	Int Class 41			(510)	Int Class 30		
(510)	Int Class 5			(540)	FORTUNE MAIZE (and logo)		
(540)	SPARK ENGLISH (and logo)						
(540)	OMSG-M						

Disclaim the word "English" separately and apart of the mark as a whole

(111)	590/2017	(151)	14/02/2018	(111)	588/2017	(151)	12/02/2018
(750)	Galaxy Pharmaceutical Limited			(750)	LILI KOSMETIK LTD		
(731)	P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya			(731)	NYARUGENGE ,KIGALI, Rwanda		
(740)	Blessed Law Firm Ltd			(740)	LILIAN MUKABATESI		
	Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali				BRUXELLES		
(511)	5	(511)	3				
(510)	Int Class 5			(510)	Int Class 3		
(540)	TELMI			(540)	LILI KOSMETIK LTD (and logo)		

Disclaim the word Maize and meal, separately and apart of the mark as a whole



Disclaim the the word "kosmetik", separately and apart of the mark as a whole

(111)	596/2017	(151)	15/02/2018	(111)	595/2017	(151)	15/02/2018
(750)	Galaxy Pharmaceutical Limited			(750)	Galaxy Pharmaceutical Limited		
(731)	P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya			(731)	P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya		
(740)	Blessed Law Firm Ltd			(740)	Blessed Law Firm Ltd		
	Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali				Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(511)	5			(511)	5		
(510)	Int Class 5			(510)	Int Class 5		
(540)	EMITOSS			(540)	FERTILION		

(111)	604/2017	(151)	15/02/2018	(111)	604/2017	(151)	15/02/2018
(750)	Galaxy Pharmaceutical Limited			(750)	Galaxy Pharmaceutical Limited		
(731)	P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya			(731)	P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya		
(740)	Blessed Law Firm Ltd			(740)	Blessed Law Firm Ltd		
(111)	597/2017	(151)	15/02/2018	(111)	595/2017	(151)	15/02/2018
(750)	Galaxy Pharmaceutical Limited			(750)	Galaxy Pharmaceutical Limited		
(731)	P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya			(511)	5		
(740)	Blessed Law Firm Ltd			(510)	Int Class 5		
	Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali			(540)	CANDIDUO		
(511)	5			(111)	612/2017	(151)	14/02/2018
(510)	Int Class 5			(750)	Galaxy Pharmaceutical Limited		
(540)	LACTITLOSS			(731)	P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya		
	-----			(740)	Blessed Law Firm Ltd		
					Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(511)	5			(511)	5		
(510)	Int Class 5			(510)	Int Class 5		
	-----			(540)	ILAPRAZ		

(111) 613/2017 **(151)** 14/02/2018

(750) Galaxy Pharmaceutical Limited

(731) P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya

(740) Blessed Law Firm Ltd

Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548,
Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali

(511) 5

(510) Int Class 5

(540) GOUTGESIC

(111) 616/2017 **(151)** 12/02/2018

(750) AC GROUP Ltd

(731) KG 9 ,AVE99 ,NYARUTARAMA ,REMERA
,GASABO ,KIGALI , Rwanda

(740) NSENGIYUMVA PATRICK

NIBOYI ,MUNINI ,GASABO ,KIGALI

(511) 39

(510) Int Class 39

(540) Tap & Go (and logo)



(111)	619/2017	(151)	13/02/2018	(111)	621/2017	(151)	12/02/2018
(750)	Toka Trading International Ltd			(750)	SKSHU PAINT CO., LTD.		
(731)	Avenue de Travail KN 59 Av 54 P.O Box 6877 Kigali , Rwanda			(731)	518 LIYUAN ROAD NORTH, LICHENG DISTRICT, PUTIAN, FUJIAN PROVINCE, Peoples Republic of China		
(740)	Blessed Law Firm Ltd Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali			(740)	Blessed Law Firm Ltd Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(511)	30			(511)	2		
(510)	Int Class 30			(510)	Int Class 2		
(540)	Ngano Imara Label (and logo)			(540)	3trees (and logo)		



Disclaim the words " Ngano", "premium" & quality"
separately and apart from the mark as whole

(111)	624/2017	(151)	13/02/2018	(111)	625/2017	(151)	13/02/2018
(750)	Toka Trading International Ltd			(750)	Toka Trading International Ltd		
(731)	Avenue de Travail KN 59 Av 54 P.O Box 6877 Kigali, Rwanda			(731)	Avenue de Travail KN 59 Av 54 P.O Box 6877 Kigali, Rwanda		
(740)	Blessed Law Firm Ltd Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali			(740)	Blessed Law Firm Ltd Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(511)	30			(511)	30		
(510)	Int Class 30			(510)	Int Class 30		
(540)	Mchele POA Label (and logo)			(540)	Amani Ngano Safi Label (and logo)		



Disclaim the words "MCHELE" apart from the mark as shown



Disclaim the words "NGANO" and "Safi"
separately and apart from the mark as a whole

(111)	629/2017	(151)	13/02/2018	(111)	632/2017	(151)	13/02/2018
(750)	KELLOGG COMPANY			(750)	KELLOGG COMPANY		
(731)	One Kellogg Square, Battle Creek, Michigan , U.S.A.			(731)	One Kellogg Square, Battle Creek, Michigan, U.S.A.		
(740)	Cedar Ark Law			(740)	Cedar Ark Law		
	14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali				14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali		
(511)	30			(511)	30		
(510)	Int Class 30			(510)	Int Class 30		
(540)	TONY & standing tiger device (2017) (colour)" (and logo)			(540)	Cartoon Character(TONY)(KELLOGG)(colour) (and logo)		



Disclaim the words "Cartoon & Character" separately apart of the mark as a whole

(111)	633/2017	(151)	12/02/2018
(750)	NOS VIES EN PARTAGE (JERSEY)LIMITED		
(731)	3rd Floor Unity Chambers,28 Halkett Street,St .Helier,JE2 ,4WJ, South Africa		
(740)	Cedar Ark Law		
	14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali		
(511)	36		
(510)	Int Class 36		
(540)	NOS VIES EN PARTAGE		

(111) 648/2017 (151) 12/02/2018

(750) INGUFU GIN LTD

(731) MUHIMA ,NYARUGENGE ,KIGALI, Rwanda

(740) NTIHANABAYO Samuel

KACYIRU ,GASABO ,KIGALI

(511) 33

(510) Int Class 33

(540) KING'S VODKA (and logo)



Disclaim the word "vodka" separately and apart of the mark as a whole.

(111) 637/2017

(151) 12/02/2018

(750) URMIN PRODUCTS PVT. LTD

(731) "URMIN HOUSE" 101, 1st Floor, Beside HOF Living, Sindhu Bhavan Road, Off S.G. Highway, Bodakdev, Ahmedabad-380 059, Gujarat, India

(740) Blessed Law Firm Ltd

Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali

(511) 29 and 30

(510) Int Class 29 and 30

(540) TEMPTORS

(111) 649/2017 (151) 12/02/2018

(750) Akzo Nobel Coatings International B.V.

(731) Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, The Netherlands

(740) Blessed Law Firm Ltd

Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali

(511) 2

(510) Int Class 2

(540) POLYCELL

(111)	650/2017	(151)	12/02/2018		
(750)	MANU FRESH EMPIRE LTD	(111)	652/2017	(151)	13/02/2018
(731)	MUKARANGE ,BWIZA, Rwanda	(750)	COSMOS IMPEX LTD		
(740)	Adelphine MBABAZI BWIZA ,KAYONZA ,IBURASIRAZUBA	(731)	IBURENGERAZUBA ,RUBAVU ,GISENYI, Rwanda		
(511)	32	(740)	PANKAJ VASWANI		
(510)	Int Class 32	(511)	JABALPUR ,MADHYA PRADES4		
(540)	MANU FRESH (and logo)	(510)	Int Class 30		



Disclaim the word "fresh" apart of the mark as a whole

(111)	653/2017	(151)	13/02/2018		
(750)	COSMOS IMPEX				
(731)	IBURENGERAZUBA ,RUBAVU ,GISENYI , Rwanda				
(740)	PANKAJ VASWANI JABALPUR ,MADHYA PRADESH4				
(511)	34				
(510)	Int Class 34				
(540)	MAISHA (and logo)				



(111)	654/2017	(151)	13/02/2018	(111)	661/2017	(151)	19/02/2018
(750)	IFLIXSDN BHD LIMITED			(750)	WESTGATE LIMITED		
(731)	the Playground, Suite 19.01, Level 19 Centrepoint North, Mid Valley City Lingkaran Syed Putra, Kuala Lumpur 59200, Malaysia			(731)	KIMIHURURA ,KIGALI, India		
(740)	ENSAfrica Kamatamu ,Kacyiru ,Gasabo ,Kigali City			(740)	ARUN AGGARWAL KIMIHURURA ,KIGALI		
(511)	9, 35, 38 and 41			(511)	33		
(510)	Int Class 9, 35, 38 and 41			(510)	Int Class 33		
(540)	LET'S PLAY			(540)	CRAZY COCK		
<hr/>				(111)	655/2017	(151)	13/02/2018
(111)	659/2017	(151)	19/02/2018	(750)	TEMACO BUILDERS LTD		
(750)	WESTGATE LIMITED			(731)	KG2435ST ,NYAGATOVU ,KIMIRONKO ,KICUKIRO ,KIGALI, Rwanda		
(731)	KIMIHURURA ,KIGALI, India			(740)	EMMANUEL TUYISENGE KG2435ST ,NYAGATOVU ,KIMIRONKO ,KICUKIRO ,KIGALI		
(740)	ARUN AGGARWAL Kimihurura, Gasabo, Kigali			(511)	19		
(511)	32 and 33			(510)	Int Class 19		
(510)	Int Class 32 and 33			(540)	TEMACO (and logo)		
(540)	SoHo						
<hr/>				Disclaim the word "concrete" , separately and apart of the mark as a whole			
<hr/>							

(111)	662/2017	(151)	22/02/2018	(111)	668/2017	(151)	21/02/2018
(750)	BAKAME EDITIONS			(750)	VAMARA GROUP INTELLECTUAL PROPERTY LIMITED		
(731)	BP 4281 Kigali-Rwanda ,kg 180 ST.2 ,Rukiri 2 ,Remera ,Gasabo ,Kigali City, Rwanda			(731)	c/o Rogers Capital,St. Louis Business Centre, Cnr Desroches & St Louis Streets, Port Louis, Mauritius		
(740)	UKUNDAMARIYA AGNES KIMIHURURA ,GASABO ,KIGALI			(740)	CFL COMPANY LTD Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali		
(511)	41			(511)	3 , 29, 30 ,31 and 35		
(510)	Int Class 41			(510)	Int Class 3, 29, 30, 31 and 35		
(540)	ISOMERO URUHONGORE (and logo)			(540)	VAMARA (and logo)		



Disclaim the word "Isomero" and "Uruhongore" separately apart from the mark as a whole



(111)	663/2017	(151)	20/02/2018	(111)	667/2017	(151)	21/02/2018
(750)	ZYDUS WELLNESS LIMITED.			(750)	VAMARA GROUP INTELLECTUAL PROPERTY LIMITED		
(731)	Zydus Tower, Satellite Cross Roads, Ahmedabad Gujarat, 380 015, India			(731)	c/o Rogers Capital,St. Louis Business Centre, Cnr Desroches & St Louis Streets, Port Louis, Mauritius		
(740)	ENSAFRICA RWANDA KG7th Ave#35- Kacyiru, Blue Star House, 1st floor, wing B, Kigali			(740)	CFL COMPANY LTD Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali		
(511)	3			(511)	3, 29, 30, 31, 32 and 35		
(510)	Int Class 3			(510)	Int Class 3, 29, 30, 31, 32 and 35		
(540)	EVERYUTH			(540)	VAMARA		

(111)	670/2017	(151)	13/02/2018	(111)	676/2017	(151)	20/02/2018
(750)	COPEDU LTD			(330)	87/448,184 12/05/2017 US		
(731)	Kagina, Kicukiro, P.O.Box 4053 Kigali, Rwanda			(750)	Agilent Technologies, Inc.		
(740)	FESTUS GASIGWA			(731)	5301 Stevens Creek Boulevard, Santa Clara, California 95051, U.S.A.		
	Kagina, Kicukiro, P.O.Box 4053 Kigali			(740)	Blessed Law Firm Ltd		
(511)	35 and 36				Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(510)	Int Class 35 and 36			(511)	44		
(540)	COPEDU (and logo)			(510)	Int Class 44		
				(540)	Spark Logo (4-Dot) (and logo)		

Disclaim the Word "Ltd" apart from the mark as a whole



(111)	677/2017	(151)	21/02/2018
(330)	87/448,162 12/05/2017 US		
(750)	Agilent Technologies, Inc.		
(731)	5301 Stevens Creek Boulevard, Santa Clara, California 95051, U.S.A.		
(740)	Blessed Law Firm Ltd		
	Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(511)	44		
(510)	Int Class 44		
(540)	AGILENT		

(111)	680/2017	(151)	20/02/2018	(111)	683/2017	(151)	19/02/2018
(750)	FORTEBET LTD			(750)	ALL CITY RWANDA LTD		
(731)	REMERA ,GASABO ,KIGALI CITY, Rwanda			(731)	Free Zone ,Gasabo ,Kigali, Rwanda		
(740)	Jean Marie Eugene MUHIRE KAMUTWA , KACYIRU ,GASABO ,KIGALI CITY			(740)	Zengli Zhou Free Zone ,Anhui		
(511)	9 and 41			(511)	6 and 39		
(510)	Int Class 9 and 41			(510)	Int Class 6 and 39		
(540)	FORTEBET (and logo)			(540)	KNIGHT (and logo)		



(111)	684/2017	(151)	20/02/2018	(111)	687/2017	(151)	22/02/2018
(750)	AFRICA RIDING ADVENTURES TOURS LTD			(750)	Mylan Institutional Inc.		
(731)	KIMIRONKO ,GASABO ,KIGALI, Rwanda			(731)	1718 Northrock Court, Rockford, Illinois 61103, U.S.A.		
(740)	FLAVIO BONAIUTI			(740)	Blessed Law Firm Ltd		
	KIMIRONKO ,GASABO ,KIGALI				Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(511)	4, 7, 12, 39 and 41			(511)	5		
(510)	Int Class 4, 7, 12, 39 and 41			(510)	Int Class 5		
(540)	AFRICA RIDING ADVENTURES TOURS (and logo)			(540)	ABEVMY Disclaim the word " BEV" , which is a generic name of bevacizumab drug		



Disclaim the Words
" Africa" , "Riding" , "Adventures " and "Tours"
each separately apart from the mark as a whole

(111)	686/2017	(151)	20/02/2018
(750)	Fresenius Medical Care Deutschland GmbH		
(731)	Else-Kröner-Str,1 61352 Bad Homburg , Germany		
(740)	Blessed Law Firm Ltd		
	Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(511)	16, 41 and 44		
(510)	Int Class 16, 41 and 44		
(540)	NephroCare word & design in black and white (and logo)		

NephroCare

Disclaim the word "Nephro" and care" separately and apart of the mark as a whole

(111)	689/2017	(151)	20/02/2018	(111)	692/2017	(151)	22/02/2018
(750)	British American Tobacco (Brands) Limited			(750)	VAMARA GROUP INTELLECTUAL PROPERTY LIMITED		
(731)	Globe House, 4 Temple Place, London WC2R 2PG, United Kingdom			(731)	c/o Rogers Capital St. Louis Business Centre, Cnr Desroches & St Louis Streets Port Louis, Mauritius		
(740)	Blessed Law Firm Ltd			(740)	CFL COMPANY LTD		
	Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali				Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali		
(511)	34			(511)	29 and 30		
(510)	Int Class 34			(510)	Int Class 29 and 30		
(540)	JOHN PLAYER GOLD LEAF (New) Label in Colour (and logo)			(540)	GOLDEN GOODNESS (and logo)		



Disclaim the Words"

Golden and "Goodness" separately apart from the mark as a whole

(111)	694/2017	(151)	22/02/2018	(111)	695/2017	(151)	21/02/2018
(750)	DIN DETERGENTS LTD			(750)	BIG TREE BEVERAGES LTD		
(731)	RWEZAMENYO ,NYARUGENGE ,KIGALI CITY, Rwanda			(731)	Plot 33607 Mumbwa Road Lusaka, Zambia		
(740)	SEKABIRA UMAR RWEZAMENYO ,NYARUGENGE ,KIGALI CITY			(740)	CFL COMPANY LTD Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali		
(511)	3			(511)	32		
(510)	Int Class 3			(510)	Int Class 32		
(540)	DIN PIC (and logo)			(540)	WILDCAT (and logo)		



Disclaim the word "Pic" separately and apart from the mark as a whole

(111)	698/2017	(151)	20/02/2018	(111)	700/2017	(151)	22/02/2018
(750)	China Tobacco Hunan Industrial Co., Ltd.	(750)	UBUZIMA CANE JUICE BAR LTD	(731)	Nyarugenege, Kigali, Rwanda	(740)	ETIENNE SIBOMANA, KG 8085st, Kagugu, Kinyinya, Gasabo, Kigali
(731)	No. 188, Section 3, Wanjiali Middle Road, Changsha, Hunan, Peoples Republic of China	(740)	Blessed Law Firm Ltd	(511)	32 and 33	(510)	Int Class 32 and 33
(740)	Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali	(511)	34	(540)	RAMBA (and logo)	(510)	Int Class 34
(510)	Int Class 34	(540)	Crown Device (and logo)	(510)	Int Class 34	(540)	RAMBA (and logo)



Disclaim the word "crown" & "Device" separately and apart from the mark as a whole



Disclaim the words "ubuzima" & "Ramba" apart from the mark as a whole

(111)	699/2017	(151)	20/02/2018
(750)	JAY SHREE MANUFACTURES LTD	(731)	Muhima, Nyarugenge, Kigali, Rwanda
(731)	Muhima, Nyarugenge, Kigali, Rwanda	(740)	JIGNESHKUMAR GOKALDAS
(740)	JIGNESHKUMAR GOKALDAS	(511)	KANSARA ,GOKALDAS ,JIGNESHKUMAR
(511)	KANSARA ,GOKALDAS ,JIGNESHKUMAR	(510)	32
(510)	32	(510)	Int Class 32
(540)	Int Class 32	(540)	YUG (and logo)
(540)	YUG (and logo)	(510)	Int Class 32



(111) 701/2017 **(151)** 20/02/2018

(330) 2017-458 13/06/2017 US

(750) APPLE INC

(731) 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, U.S.A.

(740) Trust Law Chambers

KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali

(511) 28 and 42

(510) Int Class 28 and 42

(540) ANIMOJI

(111) 702/2017 **(151)** 20/02/2018

(750) KRYSTALLINE SALT LIMITED

(731) PLOT No. 540, OFF REFINERY Rd,
CHANGAMWE,
MOMBASA, P.O.BOX 80856 MOMBASA, Kenya

(740) ERIC CYAGA of K-SOLUTIONS & PARTNERS, KN
50 Street No 1,Kiyovu,Nyarugenge,
District,P.O.Box:4062, Kigali

(511) 30

(510) Int Class 30

(540) HABARI (and logo)



Disclaim the word "HABARI" , iodated, edible
and salt , separately and apart of the mark as a
whole

(111) 703/2017 **(151)** 20/02/2018

(750) KRYSTALLINE SALT LIMITED

(731) PLOT No. 540,
OFF REFINERY Rd, CHANGAMWE,
MOMBASA,

P.O.BOX 80856 MOMBASA

, Kenya

(740) ERIC CYAGA of K-SOLUTIONS & PARTNERS

KN 50 Street No 1, Kiyovu, Nyarugenge
District, P.O.Box:4062, Kigali

(511) 30

(510) Int Class 30

(540) KAYSALT (and logo)



IODATED EDIBLE SALT
Talis Salt

Disclaim the word "Kaysalt" apart from the mark as a
whole

(111)	711/2017	(151)	22/02/2018	(111)	715/2017	(151)	22/02/2018
(750)	Henan Jinshui Cable Group Co., Ltd.			(750)	CHINA RESOURCES SNOW BREWERY (LIAO NING) COMPANY LIMITED		
(731)	No.82, Kexue Avenue, New & High-Tech Industrial Development Zone, Zhengzhou, Henan Province, Peoples Republic of China			(731)	No. 159 Xuelian Street, Sujiatun District, Shenyang 110101, Liaoning, Peoples Republic of China		
(740)	GLF Attorneys & Agents 4th Floor Ingenzi House, Remera P.O.BOX:2038			(740)	GLF Attorneys & Agents 4th Floor Ingenzi House, Remera P.O.BOX:2038		
(511)	9.			(511)	32		
(510)	Int Class 9			(510)	Int Class 32		
(540)	JIN SHUI (and logo)			(540)	Xue Hua (and logo)		



雪花

(111)	716/2017	(151)	22/02/2018
(750)	China Tobacco Guangdong Industrial Co., Ltd.		
(731)	8th-16th Floor, No.186, Linhexiheng Road, Tianhe, Guangzhou, Peoples Republic of China		
(740)	GLF Attorneys & Agents 4th Floor Ingenzi House, Remera P.O.BOX:2038		
(511)	34		
(510)	Int Class 34		
(540)	SHUANGXI (and logo)		

SHUANGXI

(111) 717/2017 (151) 20/02/2018

(750) DILORENZO LTD

(731) P.O. Box 18770-00500, Nairobi
Raiply Godowns, Sasio Road – Off Lunga Lunga
Road, Industrial Area, Nairobi, Kenya

(740) Blessed Law Firm Ltd

Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548,
Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali

(511) 26

(510) Int Class 26

(540) OLIVIA and Logo (and logo)



Disclaim the word "hair", and "beauty" separately & apart
from the mark as a whole

(111) 719/2017 (151) 20/02/2018

(750) Arma Ltd.

(731) Level 5, tower III, Nexteracom tower,
Cybercity, Ebene, Mauritius

(740) Blessed Law Firm Ltd

Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548,
Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali

(511) 3

(510) Int Class 3

(540) **Brix in Latin & Arabic Characters
(and logo)**

Brix بريكس

Disclaim the word "brix" apart from the mark as a whole

(111) 720/2017 (151) 20/02/2018

(750) BIDCO AFRICA LIMITED

(731) P.O BOX 239-01000, Kenya

(740) Trust Law Chambers

KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali,
kimihurura

(511) 5 and 31

(510) Int Class 5 and 31

(540) **FAANAKA**

(111) 723/2017 (151) 26/02/2018

(750) EKCEL VENTURES Ltd

(731) KAMATAMU ,KACYIRU ,GASABO ,KIGALI CITY,
Rwanda

(740) MUGISHA EBENEZER

KAMATAMU ,KACYIRU ,GASABO ,KIGALI CITY

(511) 35, 41 and 42

(510) Int Class 35, 41 and 42

(540) KAMINUZA (and logo)



Word "Kaminuza" apart from the mark as a
whole.

III. MERGER

LEUKOPLAST	3055/1951 of 26/10/2009	BSN MEDICAL Holding GmbH & Co.	BSN MEDICAL Holding GmbH & Co. KG, Quickbornstrasse 24, D-20253 HAMBURG, Germany
------------	----------------------------	-----------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------

IV. RENEWAL

BLUEDRIVE (mot)	2008/6241 of 26/10/2009	HYUNDAI MOTOR COMPANY , Unclassified	12	26/10/200 9
-----------------	-------------------------------	-----------------------------------------	----	----------------

V. PATENT

(310) RW/P/2012/2

(320) 07/12/2012

(750) SILAG HANDEL AG

(731) LIEBIG STRASSE 1-9, LANGNFELD/RHLD, 40764, Germany

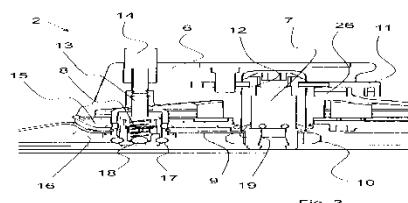
(740) Abel ASIIMWE

LIEBIG STRASSE 1-9, LANGNFELD/RHLD, 40764

(510)

(540)

2/6



(310) RW/P/2014/31

(320) 12/09/2011

(750) CRYSTAL LAGOONS (CURACAO) B.V.

(731) Kaya W.F.G. (Jombi)
Mensing 14 , The Netherlands

(740) BLESSED LAW FIRM, REMERA,GASABO P.O BOX 3786, KIGALI

(510)

(540)

(310) RW/P/2014/32 (320) 12/09/2011

(750) CRYSTAL LAGOONS (CURACAO) B.V.

(731) Kaya W.F.G. (Jombi), Mensing 14 , The Netherlands

(740) CRYSTAL LAGOONS (CURACAO) B.V., Kaya W.F.G. (Jombi), Mensing 14

(510)

(540)

(310) RW/P/2014/37 (320) 10/11/2014

(750) Dr. Charles HARPER JR

(731) 414 S ITHAN AVE.,VILLANOVA,PA 19085,USA, U.S.A.

(740) Dr. Charles HARPER JR, 414 S ITHAN AVE.,VILLANOVA,PA 19085,USA

(510)

(540)

VI. MADRID MARKS

(310) MD/M/1/859150

(320) 06/05/2016

(750) Apple Inc.

(731) 1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014, U.S.A.

(740) Thomas R. La Perle, Apple Computer, Inc., 1 Infinite Loop, MS: 3TM Cupertino, CA 95014

(510) 40

(540) **APPLE**

(310) MD/M/1/885569

(320) 12/05/2016

(750) Omega SA (Omega AG) (Omega Ltd.)

(731) Jakob-Stämpfli-Strasse 96 CH-2502 Biel/Bienne, Switzerland

(740) The Swatch Group SA (The Swatch Group AG) (The Swatch Group Ltd.), Faubourg du lac 6 CH-2501 Biel/Bienne

(510) 14

(540) **OMEGA FLIGHTMASTER**

(310) MD/M/1/939383 (320) 12/04/2016

(750) Apple Inc.

(731) 1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014, U.S.A.

(740) John Donald, Apple Inc., 1 Infinite Loop, MS 3-TM Cupertino, CA 95014

(510) 9

(540) **MAINSTAGE**

(310) MD/M/1/1056007 (320) 04/04/2016

(750) Apple Inc.

(731) 1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014, U.S.A.

(740) Thomas R. La Perle, Apple Inc., 1 Infinite Loop, MS: 36-4TM Cupertino, CA 95014

(510) 9, 38 and 42

(540) **FACETIME**

(310) MD/M/1/1095630 (320) 30/05/2016

(750) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft

(731) Petuelring 130 80809 München, Germany

(740) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130 80809 München

(510) 12 and 28

(540) X4

(310) MD/M/1/1138048 (320) 21/06/2016

(750) Apple Inc.

(731) 1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014, U.S.A.

(740) Irene K. Chong, Apple Inc., 1 Infinite Loop Cupertino CA 95014

(510) 9

(540) EARPODS

(310) MD/M/1/1187327 (320) 21/04/2016

(750) STEFANO RICCI S.P.A.

(731) Via Faentina, 171 I-50010 FIESOLE (FI), Italy

(740) UFF. TECNICO ING. A. MANNUCCI S.r.l., Via della Scala, 4 I-50123 FIRENZE

(510) 3, 8, 14, 16, 8, 20, 21, 25, 34 and 35

(540) SR (and logo)

(310) MD/M/1/1222505 (320) 01/01/2000

(750) DUMMY

(731) DUMMY, Switzerland

(740) DUMMY

(510) 45

(540) DUMMY

(310) MD/M/1/1222636 (320) 01/01/2000

(750) DUMMY

(731) DUMMY, Switzerland

(740) DUMMY

(510) 45

(540) DUMMY
